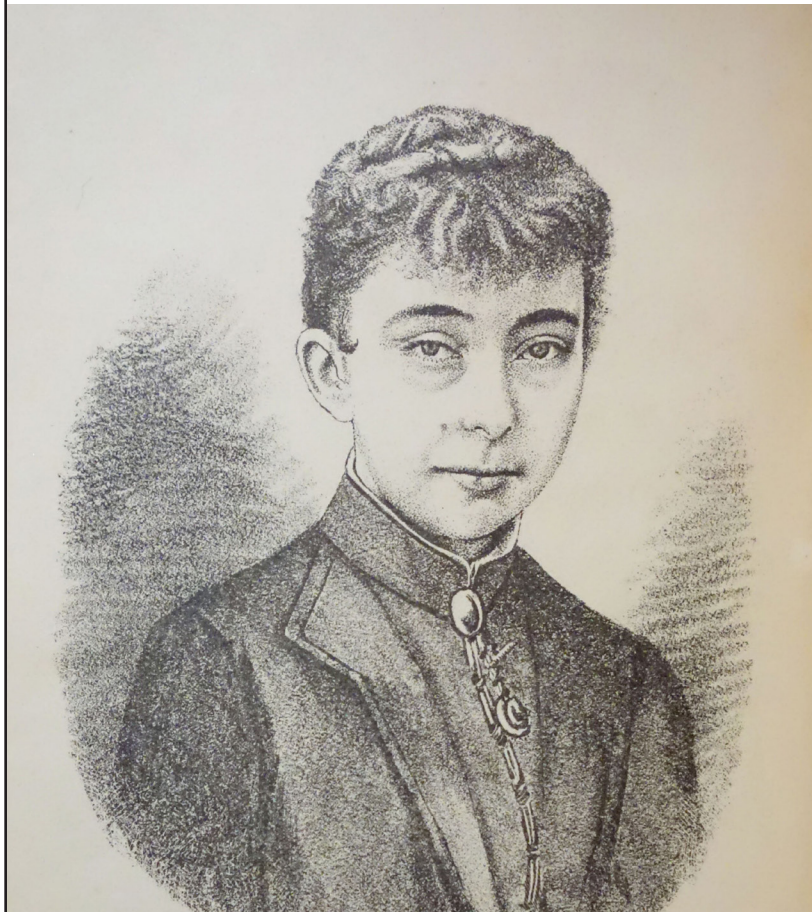


RICHARD C. RAMER



SPECIAL LIST 486
WOMEN AUTHORS

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

AUGUST 28, 2023

SPECIAL LIST 486 *WOMEN AUTHORS*

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 486

WOMEN AUTHORS

***1. ALORNA, [Leonor de Almeida de Portugal Lorena e Lencastre], Marquesa de (1750-1839).** *Obras poéticas*. Vanda Anastácio, ed. Preface by Carlos Reis, series ed. Lisbon: Imprensa Nacional, 2015. Biblioteca Fundamental da Literatura Portuguesa. 8°, original printed wrappers. As new. 329 pp., (1 l., 1 l. advertisement., 1 l. colophon). Footnotes, notes, index of names, index of first lines, table of contents. ISBN: 978-972-27-2362-6. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. An introductory essay, including a bibliographical note, is provided by Vanda Anastácio, pp. 11-[39]. This anthology of poetic works by Leonor de Almeida de Portugal Lorena e Lencastre, better known as the Marquesa de Alorna, showcases her talent and erudition having spent much time studying and writing during her early life in the Convento de Chelas. Her poetry only became known posthumously with a six-volume edition from the Imprensa Nacional in 1866, and then fell into relative obscurity due to infrequent editions. The present anthology is broken up into parts corresponding to form: *sonetos, odes, epístolas, canções, idílios, elegias, hinos, apólogos, epigramas, cantigas, sextilhas*, and *pensamentos*. Each section concludes with critical and scholarly notes.

***2. ALVES, Ivone Correia.** *Gamas e Condes da Vidigueira: percursos e genealogias*. Lisbon: Colibri, and Portimão: Instituto de Cultura Ibero-Atlântica, 2001. Travessias, 3. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 347 pp., illus., genealogical tables in text. ISBN: 972-772-248-2. \$35.00

***3. ALVES, Maria Luísa Fernandez.** *O Portugal de Julia Pardoe: uma visão romântica e feminina*. Lisbon: Centro de Estudos Comparados de Línguas e Literaturas Modernas / Instituto Nacional de Investigação Científica, 1989. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 154 pp., (1 l.), illustrations. One of 1,000 copies. ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Julia Pardoe (1806-1862) was an English poet, novelist, and historian who traveled widely. Her *Traits and Traditions of Portugal, collected during a residence in that country*, appeared in 1834.

*4. ANACLETO, Maria Regina Bias Baptista Teixeira. *ArquitECTura neomedieval portuguesa, 1780-1924*. 2 volumes. Lisbon: Fundação Calouste Gulbenkian / JNICT, (1997?). Textos Universitários de Ciências Sociais e Humanas. Thick 4° (23 x 20.4 cm.), original printed wrappers. As new. 916; iv pp., (2 ll.), 862 pp. ISBN: 972-31-0748-1. 2 volumes. \$85.00

FIRST and ONLY EDITION thus. Significant, heavily annotated study. Volume II, except for the half-title, title page, and contents, is made up entirely of illustrations, arranged thematically in conformity with the contents of volume I. A useful list of sources and bibliography can be found in vol. I, pp. 585-639. Indices, prepared by Maria da Graça Pericão, occupy volume I, pp. 868-913. There are also lengthy and detailed chronological tables, as well as an ample supply of documents transcribed and printed. This work was originally a doctoral dissertation defended at the Faculdade de Letras, Universidade de Coimbra, 1992.

*Early Work by an Important Author
With Her Signed and Dated Presentation Inscription*

5. ANDRESEN, Sophia de Mello Breyner. *No tempo dividido*. Lisbon: Guimarães Editores, 1954. Coleção Poesia e Verdade. 8°, original illustrated wrappers (spine darkened). Title page printed in olive and black. Uncut. In very good condition. Signed by the author ["Sophia de Mello Breyner Andresen"] on title page verso. Also with author's signed and dated four-line presentation inscription on recto of initial blank leaf: "Para a Zé e para o Jaime // de muito amiga // Sophia // Lix 1 Janeiro de 1955". 69, (1) pp., (1 l.). \$250.00

FIRST EDITION. The author's fourth published book, and her fourth collection of poems. At least four editions have appeared, including an "edição definitiva" in 2003.

The vast production of this author (Porto, 1919-Lisbon, 2004) includes poetry, fiction, and children's literature. She was awarded the prestigious Prémio Camões in 1999. Her *Ilhas* was awarded the Prémio D. Dinis by the Fundação da Casa de Mateus, 1989 (an award she received a second time in 1994), the Grande Prémio de Poesia Inasset / Inapa, 1990, and the Grande Prémio de Poesia of the Pen Club, 1990. She was also awarded the Prémio da Crítica of the Associação Portuguesa de Críticos Literários in 1980, and the Prémio de Vida Literária of the Associação Portuguesa de Escritores.

* See Clara Rocha in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 36-8; also Clara Rocha in *Biblos*, I, 285-8; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 697-700; and Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (16th ed.), pp. 1094, 1097-8, 1173, and 1189. NUC: DLC, CLU, NN, MH, WU.

COLEÇÃO POESIA E VERDADE



SOPHIA DE MELLO BREYNER ANDRESEN

no tempo
dividido

GUIMARÃES EDITORES

Para a Lé e para o Jaime
de muito amiga

Sophia

Six 1 Janeiro 1955-

*6. **ANDRESEN, Sophia de Mello Breyner.** *Obrapoética*. Volume II only. 4th ed. Lisbon: Editorial Caminho, 1999. 8°, original printed wrappers. As new. 159 pp., (2 ll.). ISBN: 972-21-0572-8. \$24.00

Awarded the Prémio Camões, 1999.

The author (Porto, 1919-Lisbon, 2004), whose vast production includes poetry, fiction, and children's literature, was awarded the prestigious Prémio Camões in 1999. Her *Ilhas* was awarded the Prémio D. Dinis by the Fundação da Casa de Mateus, 1989 (an award she was to receive again in 1994), the Grande Prémio de Poesia Inasset / Inapa, 1990, and the Grande Prémio de Poesia of the Pen Club, 1990. She was also awarded the Prémio da Crítica of the Associação Portuguesa de Críticos Literários in 1980, and the Prémio de Vida Literária of the Associação Portuguesa de Escritores.

* See Clara Rocha in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 36-8; also Clara Rocha in *Biblos*, I, 285-8; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 697-700; and Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (16th ed.), pp. 1094, 1097-8, 1173, and 1189.

*7. **ARAÚJO, Julieta [Maria Aires de Almeida].** *Portugal e Castela na idade média*. Preface, in Spanish, by Isabel del Val Valdivieso. Lisbon: Colibri, 2009. Colibri História, 43. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 332 pp., (2 ll.), extensive footnotes and bibliography, analytical index. ISBN: 978-972-772-856-5. \$80.00

FIRST and ONLY EDITION.

*Early Anthropological / Autobiographical Work
With Author's Signed and Dated Presentation Inscription
To an Important Portuguese Journalist*

*8. **ARCHER, Maria.** *África selvagem: folclore dos negros do grupo "Bantu"*. Lisbon: Livraria Editora Guimarães & C.^a, [1935]. 8°, original printed wrappers (some soiling and minor foxing). Very light browning. In very good condition. Author's signed and dated ("23/11/35") six-line presentation inscription to Acúrcio Pereira on half title. 253 pp., (1 l.). \$150.00

FIRST (and only?) EDITION of this anthropological work with autobiographical overtones, one of the author's earliest books. While various dates of publication are given, our guess is that all refer to the same edition. Maria Archer spent her childhood and young adult years in Moçambique (1910-1913 and 1921-1926), Guiné (1916-1918), and Angola (1930-1934). Her writing is marked by the courage with which she depicts women at a time when to do so was not politically correct. She was a fierce opponent of the Salazar regime, spending 1954-1974 in forced exile in Brazil, returning to Portugal in 1977 to die five years later, ignored and in misery.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and

Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Atualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* On the writer and journalist Maria [Emília] Archer [Eyrolles Baltasar Moreira, (Lisbon 1899-Lisbon 1982)], see Carlos Mendes de Sousa in *Biblos*, I, 377-9; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 209-10. Porbase locates a copy at the Arquivo Regional da Madeira and 3 copies at the Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc locates a copy each at British Library and King's College London.

9. AULNOY, Marie-Catherine le Jumel de Berneville, comtesse d'. *Travels into Spain, Being the Ingenious and Diverting Letters of the Lady ___ [sic] Travels into Spain. Translated in the Year of Its Publication from Relation du voyage d'Espagne (1691) and Now Published with an Introduction and Notes by R. Foulché-Delbosc.* London: George Routledge & Sons, (1930). Broadway Travellers, ed. Sir E. Denison Ross and Eileen Power. 8°, publisher's cloth, top edge rouged. Some soiling on pp. 446-7. In good to very good condition. Frontispiece portrait, (5 ll.), lxxxv, 447 pp., 3 plates. \$50.00

First edition thus. By the end of the nineteenth century, D'Aulnoy's account, originally published in 1691, had gone through a dozen editions in French, 16 in English, 5 in German, and one each in Dutch and Spanish. In the English translation of 1692, the full title is *The Ingenious and Diverting Letters of the Lady ___ [sic] Travels into Spain, describing the devotions, nunneries, humours, customs, laws, militia, trade, diet, and recreations of that people, intermixt with great variety of modern adventures, and surprising accidents; being the truest and best remarks extant on that court and country.*

The great French Hispanist Foulché-Delbosc provides a long and very learned introduction (appearing for the first time in this edition) in which he demonstrates that the work in question is entirely fictional, or "at least embroidered", and heavily reliant on other sources. Marie-Catherine Le Jumel de Barneville, Baroness (or Countess) d'Aulnoy (1651-1705), was an excellent writer and an interesting character, was known primarily for fairy tales (*contes de fées*) such as Goldilocks and the Blue Bird.

* Cf. Foulché-Delbosc, *Bibliographie des voyages en Espagne et en Portugal* 110. OCLC: 1613611.

***10. BALLESTEROS, Carmen, and Mery Ruah, eds.** *Os Judeus Sefarditas entre Portugal, Espanha e Marrocos.* Lisbon: Colibri / Associação Portuguesa de Estudos Judaicos, and Évora: CIDEHUS / UE — Centro Interdisciplinar de História, Cultura e Sociedades da Universidade de

Évora, 2004. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 276 pp., (1 l.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-485-X. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION. Colóquio held in Évora, 1998. Includes papers by Joaquim Chorão Lavjo, Mercedes García-Arenal, José Alberto Rodrigues da Silva Tavim, Bernard Rosenberger, Fátima Sequeira Dias, Mohammed Kenbib, António Jorge Afonso, Carmen Ballesteros, Maria da Graça Bachmann, Simon Lévy, Paloma Díaz-Más, and Haim Zafrani. After an inaugural paper on the expulsion of the Jews from the Iberian Peninsula, "Erro ou equívoco?", the contributions are divided into four groups: "Economia, Sociedade e Cultura: Sécs. XV a XVIII," "Economia, Sociedade e Cultura: Sécs. XIX a XX," "Quotidiano—Arqueologia," and "Quotidiano—Imaginário popular". Of the thirteen papers, four are in French, two in Spanish, and the rest in Portuguese.

***11. BARBUDO, Maria Isabel Sampaio, ed.** *O esoterismo e as humanidades*. Lisbon: Colibri, 2001. Coleção Actas & Colóquios, 30. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 141 pp., (1 l.), illustrated. One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-266-0. \$28.00

FIRST and ONLY EDITION. Colóquio organized by the Conselho Directivo of the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, 27-28 May 1999. Eleven papers, two in French, one in English; the rest are in Portuguese. Themes of the essays range from the search for the Holy Grail, alchemy and art, literary vanguards, religious faith, and more.

***12. BARRENO [DE FARIA MARTINS], Maria Isabel.** *Os sentidos incommuns, contos*. Lisbon: Editorial Caminho, 1993. Coleção O Campo da Palavra. 8°, original illustrated wrappers. As new. 108 pp., (4 ll. advt.). ISBN: 972-21-0886-7. \$18.00

FIRST EDITION. There were editions of 1998 and 2001. In the 1960s and 1970s Maria Isabel Barreno (1939-2016) was a voice for militant feminism in Portugal, in both her fiction and essays. She was one of the "three Marias", along with Maria Teresa Horta and Maria Velho da Costa, co-author of the feminist manifesto *Novas cartas portuguesas*, which created a sensation when first published in 1972. Influential in the transformation of Portuguese fiction, she has published at least 26 books, including a number of novellas, novels and collections of short stories, and has been represented in several anthologies. *Os sentidos incommuns* (1993) was awarded the Prémio Pen Club for best book of the year, as well as the Grande Prémio do Conto da APE.

On Maria Isabel [de Fatima Martins] Barreno (born Lisbon, 1939), see Maria Nazaré Gomes dos Santos in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 50-2; Cristina Mello in *Biblos*, I, 564-6; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 551-3.

* On Maria Isabel Barreno, see Maria Nazaré Gomes dos Santos in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 50-2; Cristina Mello in *Biblos*, I, 564-6; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 551-3.

*13. **BASTO, Maria de Lurdes Costa.** *Cozinha regional da Beira Baixa.* Mem Martins: Publicações Europa-América, 1992. Cozinha Regional, 3. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 155 pp., (1 l.), 4 color plates (printed on both sides), text printed throughout in blue. ISBN: 972-1-03523-8. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

14. **BEAUMONT, Maria Alice.** *As 50 melhores obras de arte em museus portugueses.* Lisbon: Chaves Ferreira, 1991. Coleção A Minha Escolha. Tall 8° (24.8 x 14 cm.), publisher's gilt-stamped black silk boards with 10.5 x 7.4 cm. color illus. tipped on to front cover. Some loss of gilt lettering to spine. Otherwise as new. 188 pp., (1 l.), many lovely color photographs. ISBN: 972-9402-09-4. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Includes paintings, furniture, porcelains, jewelry and sculpture.

*15. **BERNARDO, Maria Ana Rodrigues.** *Centenário da restauração do Concelho de Marvão (1898-1998).* Marvão and Lisbon: Câmara Municipal de Marvão / Colibri, 1998. 8°, original illustrated wrappers. As new. 55 pp., (2 ll.), illustrated. ISBN: 972-8288-95-6. \$12.00

FIRST and ONLY EDITION.

16. **BESSA-LUÍS, [Maria] Agustina [Ferreira Teixeira].** *Dentes de rato. Ilustrações de Martim Lapa.* Lisbon: Guimarães Editores, 1987. 4° (21 x 17.2 cm.), original illustrated wrappers. As new. 62 pp., (1 l.), 6 full-page color illustrations in text. ISBN: 972-665-075-5. \$60.00

FIRST EDITION of this often reprinted children's book; a 26th edition appeared in 2019. The author, born at Vila Meã, Amarante, 1922 (died Porto, 2019), was one of the most important Portuguese novelists ever, winner of numerous prestigious literary awards. Martim Lapa is an important Portuguese painter, designer and illustrator.

* On Bessa-Luís, see Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 60-2; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 208-10; Álvaro Manuel Machado, in *Biblos*, I, 656-60.

*17. **BORGES, Ana Eleonora.** *Remédios naturais: etnobotânica das plantas medicinais*. Lisbon: Apenas, 2003. Res Rustica, 4. 8°, original illustrated wrappers with “cordel.” Original green wrappers slightly faded around edges, otherwise as new. 40 pp., bibliography, numerous tables. One of 100 copies. ISBN: 972-8777-41-8. \$10.00

FIRST and ONLY EDITION.

*18. **BUESCU, Helena Carvalhão, and João Ferreira Duarte, eds.** *ACT 2: Entre artes e culturas*. Lisbon: Colibri / Centro de Estudos Comparatistas, Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, 2000. Alteridades, Cruzamentos, Transferências—(ACT), 2. Large 8°, original printed wrappers. As new. 135 pp., (1 l.), illustrations, some in color. One of 500 copies. ISBN: 972-772-178-8. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. Four essays: by Claus Clüver on the “Liaisons incestueuses: The Sister Arts in Contemporary Culture,” Ana Gabriela Macedo on “A retórica da imagem fotográfica e a pós-modernidade: liminaridade, complicidade e crítica,” Mário Jorge Torres on “Não vi o livro, mas li o filme—Algumas considerações sobre a relação entre cinema e literatura,” and Dionision Marínez Soler on “A tradição da literatura espanhola em Portugal (1940-1990)”.

*19. **BUESCU, Maria Gabriela Carvalhão.** *MacPherson e o Ossian em Portugal: estudo comparativo-translatológico*. Lisbon: Colibri, 2001. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 290 pp., (2 ll.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-291-1. \$30.00

FIRST and ONLY EDITION.

*20. **BUESCU, Ana Isabel.** *A livraria renascentista de D. Teodósio I, Duque de Bragança. Apresentação de Artur Anselmo*. Lisbon: Biblioteca Nacional de Portugal, 2016. Estudos. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 385 pp., (1 blank l.), illustrations in text (many in color), extensive footnotes, tables in text, ample bibliography, index of authors. One of 300 copies. ISBN: 978-972-565-577-1. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION. Extremely interesting and important work about the library of this cultured renaissance prince. D. Teodósio I (1505-1563) was the fifth Duque de Bragança. He was the great-grandfather of D. João II, eighth Duque de Bragança (1604-1656), crowned King of Portugal in 1640 as D. João IV.

***21. CABRAL, Helena Sacadura.** *As nove magníficas: o fascínio do poder.* Lisbon: A Esfera dos Livros, 2009. Large 8°, publisher's illustrated boards with dust jacket. As new. 263 pp., 6 ll. color plates, printed on both sides, bibliography, genealogical tables in text. ISBN: 978-989-626-129-0. \$45.00

Second edition. First published 2008. The nine magnificent women were, in chronological order, D. Teresa, D. Isabel, D. Leonor Teles, D. Filipa de Lencastre, D. Catarina de Áustria, D. Luísa de Gusmão, D. Carlota Joaquina, D. Maria II, and D. Amélia.

***22. CABRAL, Maria Luísa.** *A Real Biblioteca e os seus criadores: em Lisboa, 1755-1803.* Lisbon: Biblioteca Nacional de Portugal, 2014. Estudos. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 534 pp., folding illustrated chronological table, diagrams, illustrations, tables, footnotes, bibliography, index of names. One of 300 copies. ISBN: 978-972-565-536-8. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION. Ana Isabel Buescu [pp. 15-17] and Francisco António Lourenço Vaz [pp. 19-27] provide short introductions. The basis of this fascinating and exhaustive study is the doctoral thesis of Maria Luísa Cabral, Universidade Nova de Lisboa, Centro de História da Cultura. The author provides a brief discussion of libraries and schools in the 18th century, including reflections on Portuguese libraries by foreigners and the impressions of foreign libraries on Portuguese travelers. She discusses several notable libraries of the period: Biblioteca Joanina da Universidade de Coimbra, Biblioteca do Colégio do Espírito Santo (Évora), Biblioteca do Convento de Nossa Senhora e Santo António de Mafra, Biblioteca da Congregação do Oratório (Lisboa), Livraria do Mosteiro de São Martinho de Tibães, and Livraria Real e Real Biblioteca (Lisboa). The present volume constitutes a comprehensive early history of the Biblioteca Nacional de Portugal from its days of inception with the creation of the Real Biblioteca Pública da Corte in 1796. Also fascinating are the biographical discussions of the central protagonists of the library's early history: Frei Manuel do Cenáculo Vilas Boas, Manuel da Maia, António Ribeiro dos Santos, and D. Rodrigo de Sousa Coutinho.

***23. CABRAL, Maria Luísa.** *Bibliotecas: acesso, sempre.* Lisbon: Colibri, 1996. Small 8°, original illustrated wrappers. As new. 131 pp., (2 ll.). ISBN: 972-8288-16-6. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. Preface by Estar Caldas Guimarães Bertoletti.

*24. CAMPOS, Fernanda Maria Guedes de. *Para se achar facilmente o que se busca: bibliotecas, catálogos e leitores no ambiente religioso (séc. XVIII)*. Casal de Cambra: Caleidoscópio, 2015. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 404 pp., (2 blank ll.), tables and illustrations in text, footnotes, ample bibliography. ISBN: 978-989-658-288-3. \$40.00

FIRST and ONLY EDITION.

25. CAPITÃO, Maria Amélia da Motta. *Subsídios para a história dos transportes terrestres em Lisboa no século XIX*. Lisbon: AAAL, Alife Art Architecture Lab, 1974. Publicações Culturais da Câmara Municipal de Lisboa. Large 8°, original beige printed wrappers (spine waterstained). In very good condition. Internally fine. 224 pp., (2 ll.), 11 ll. plates, printed on 21 sides, footnotes, bibliography. ISBN: none. \$15.00

FIRST and ONLY EDITION.

* OCLC: 7554782 (Library of Congress, Boston Public Library, Harvard College Library, University of Minnesota-Minneapolis, Bibliothèque universitaire de Lettres et Sciences humaines-Bordeaux Montaigne); 499900163 (University of Toronto, British Library); 709433684 (Internet resource); 253663163 (Ibero-Amerikanisches Institut, Universitätsbibliothek Trier); 463113809 (Bibliothèque nationale de France); 535240374 (Istituto universitario Europeo).

*26. CARRILHO, Fernanda. *Rimário d'Os Lusíadas*. Preface by Carlos Reis. Lisbon: Imprensa Nacional, 2012. Guias Para a Utilização da Língua Portuguesa. 8°, original illustrated wrappers. As new. 438 pp., (1 blank l.), numerous multi-colored tables in text, footnotes, bibliography. ISBN: 978-972-27-1951-3. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION.

*27. CARVALHO, M.[aria] A.[mália] Vaz de. *As nossas filhas: cartas ás mães*. Lisbon: Parceria António Maria Pereira Editora, 1904. 16°, publisher's silver-stamped cloth (some wear to head and foot of spine, corners). Light browning. In good condition. Brief ink manuscript inscription on title page. (1 l.), 278 pp. \$75.00

FIRST EDITION; another edition appeared in 1906.

Maria Amália Vaz de Carvalho (Lisbon, 1847-Lisbon, 1921), poet, and feminine activist, was the author of essays, short stories, and biographies. From a distinguished family—her father was a parliamentary deputy, descendant of the chanceler-mor do reino

D. José Vaz de Carvalho under D. João V, and a nephew of the 1.º Visconde de Monção. She collaborated in diverse newspapers and reviews, such as *Renascença* (1878-1879), *A Mulher* (1879), *A ilustração portuguesa: semanário* (1884-1890), *Ilustração Popular* (1884), *A semana de Lisboa* (1893-1895), *Branco e Negro* (1896-1898), *Brasil-Portugal* (1899-1914), *Ilustração portuguesa* (1903-1923), *O Occidente* (1878-1915) and *Contemporânea* (1915-1926). Married to the Brazilian mulatto poet Gonçalves Crespo, she was the first woman to become a member of the Academia das Ciências de Lisboa, elected 13 June 1912. A daughter married Edgar Prestage. Her residence was one of the most important literary salons of Lisbon, frequented by some of the greatest names in Portuguese literature, such as Eça de Queiroz, Camilo Castelo Branco, Ramalho Ortigão and Guerra Junqueiro. She corresponded with but never met Antero de Quental.

* See Cecília Barreira in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 106; Maria dos Remédios Castelo Branco in *Biblos*, I, 1019-20; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, II, 301-2; Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (16th ed.), pp. 945, 964, 973. OCLC: 553685037 (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg); several copies of the 1906 edition are recorded. Porbase locates two copies: Biblioteca Nacional de Portugal and Biblioteca Pública Municipal de Figueira da Foz. Not located in Jisc.

***28. CARVALHO, Maria Judite de.** *A janela fingida. (Textos publicados em 1968 e 1969 no Diário de Lisboa e outras publicações.)* Lisbon: Seara Nova, 1975. 8º, original printed wrappers. In good to very good condition. Interesting thirteen-line author's signed ("Maria Judite") presentation inscription to Luis Trigueiros (and "Maria Helena") on half title; small annotation, apparently in the same hand, on title page. 187 pp., (1 l., 1 blank l.). \$75.00

FIRST EDITION. This collection of essays was published again in volume IV, 2019, of the author's *Obras completas*.

Maria Judite de Carvalho (1923-2013), multi-prize winning and significant author, a native of Lisbon who lived a number of years in France and Belgium, was the wife of Urbano Tavares Rodrigues.

Provenance: Luís [Augusto de Sampaio] Forjaz [de Ricaldes] Trigueiros (Lisbon, 1915-Lisbon, 2000) was a Portuguese essayist, chronicler, journalist and literary critic. See Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 480-1; also João Bigotte Chorão in *Biblos*, V, 524-7; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 592-3.

* See Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 106-7; Paulo Morão in *Biblos*, I, 1020-2; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 124-7.

***29. CARVALHO, Maria Judite de.** *O seu amor por Eitel.* Fundão: Tip. "Jornal de Fundão" for Lisbon: Distribuições Movimento, Lda., 1967. Novela, 2. 8º, original printed wrappers. Slightly "toasted". In good

to very good condition. Eight-line author's signed ("Maria Judite") presentation inscription to Luis Forjaz Trigueiros and "Maria Helena" on half title. 55 pp., (1 l., 1 blank l.) \$125.00

FIRST EDITION. This novela, or long short story, was published again in volume II, 2018 of the author's *Obras completas*.

Maria Judite de Carvalho (1923-2013), multi-prize winning and significant author, a native of Lisbon who lived a number of years in France and Belgium, was the wife of Urbano Tavares Rodrigues.

Provenance: Luís [Augusto de Sampaio Forjaz de Ricaldes] Trigueiros (Lisbon, 1915-Lisbon, 2000) was a Portuguese essayist, chronicler, journalist and literary critic. See Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 480-1; also João Bigotte Chorão in *Biblos*, V, 524-7; and *Dicionário cronológico de autores português*, IV, 592-3.

***30. COELHO, Maria Helena da Cruz.** *O Baixo Mondego nos finais da idade média.* 2 volumes. Lisbon: Imprensa Nacional, 1989. Estudos Gerais, Série Universitária. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. xii pp., (1 l.), 727, (1 blank) pp., (1 l.); 729-1,043, (1) pp. Maps, charts and graphs; extensive footnotes and bibliography. ISBN: none.
2 volumes. \$85.00

Second edition. Somewhat revised and corrected version of the author's excellent doctoral dissertation in history presented to the Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1983. Out-of-print.

***31. COELHO, Maria Teresa Pinto.** *Ilhas, batalhas e aventura: imagens de África no romance de Império Britânico do último quartel do século XIX e início do século XX.* Lisbon: Colibri, 2004. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 155 pp., (1 l.). ISBN: 972-772-508-2. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

***32. CORREIA, Maria Laura Navega.** *Cozinha de sempre.* Lisbon: Editorial Presença, 1992. Coleção Habitat, 47. 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 176 pp., (1 blank l.), 4 color plates, printed on both sides. ISBN: 972-23-1545-5. \$25.00

Second edition. First published 1987.

*One of 400 Copies—Not Located in OCLC, Porbase, Jisc or KVK
With Author's Signed and Dated Presentation Inscription*

***33. CÔRTE-REAL, Maria Angélica Pamplona.** *A história da Sociedade de S. Vicente de Paulo em Portugal.* Preface by Amin A. de Tarrazi in French and in Portuguese translation. 3 volumes. Lisbon: MM, 2000. 8°, original illustrated wrappers. As new. Author's signed and dated 21-line presentation inscription to António José Augusto Castanho on title page. Author's [?] 8-line note tipped on to inside front cover. One of 400 copies. 599 pp., "Uma nota posterior ..." tipped on to verso of p. 599, errata I. tipped on to interior rear cover; 543 pp., errata II. tipped on to verso of p. 543 and interior rear cover, cancel II. tipped on to pp. 460-1; 303 pp., (91 ll., mostly facsimile illustrations of manuscripts and printed documents). Additional illustrations and numerous tables throughout. ISBN: none. 3 volumes. \$250.00

FIRST and ONLY EDITION of this massive LIMITED EDITION history, which was never available for sale commercially.

* Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc Not located in KVK (51 databases searched).

***34. COSME, João, and Maria de Deus Manso.** *Estudos de história da expansão portuguesa.* Lisbon: Colibri, 1992. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 63 pp., (1 l.). ISBN: 972-8047-17-7. \$20.00

Chapters on D. Manuel, Duque de Beja, the Order of Santiago in the fifteenth century, the Cabo Verdian economy (1462-1521), and *cartas de perdão* and *legitimação* conceded to residents of Madeira (1531-1557).

***35. COSTA, Fernanda Gil, and Helena Gonçalves da Silva.** *Metrópoles na pós-modernidade.* Lisbon: Colibri, 2004. 8°, original illustrated wrappers. As new. 178 pp., (1 l.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-489-2. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. Among the eleven contributors are Gonçalo Ribeiro Telles, Ludwig Scheidl, and Helena Gonçalves da Silva. Two essays are in English, two in German; the rest are in Portuguese.

36. COSTA, Maria Helena Soares, and Maria Luísa Sampaio. *Pintura.* Lisbon: Museu Calouste Gulbenkian, 1998. Folio (31 x 23.7

cm.), publisher's illustrated boards. As new. 319, (1) pp., profusely and very well illustrated in color. Text in Portuguese and English. ISBN: 972-8128-39-8. \$85.00

Reproduces and catalogues a selection of paintings from the collection. For each is provided a date, or approximate date, a statement about the surface and medium, provenance, date of purchase, inventory number, a brief essay, list of exhibitions, and bibliography. The English version of the text is much better than usually encountered in such bilingual editions in Portugal, though not without a few jarring phrases.

***37. CRATO, Maria Helena Tavares.** *Cozinha portuguesa, I.* 9th ed. Lisbon: Editorial Presença, 1991. Coleção Habitat, 10. 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 161 pp., (4 ll.), many color illustrations in text. ISBN: 972-23-1370-3. \$18.00

***38. CRATO, Maria Helena Tavares.** *Cozinha portuguesa, III.* 9th ed. Lisbon: Editorial Presença, 1992. Coleção Habitat, 21. 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 198 pp., (4 ll., 1 blank l.), many color illustrations in text. ISBN: 972-23-1291-X. \$18.00

***39. CRISTÓVÃO, [Maria] Adelaide [da Silva].** *La Moira enchantée au Portugal: mémoires d'un récit mythique.* Introduction by Ana Paula Guimarães. Preface by Idelette Muzart-Fonseca dos Santos. Lisbon: Colibri / IELT, Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade Nova de Lisboa, 2010. Coleção "A IELTsar se vai ao longe", 28. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 317 pp., (2 ll.), maps and tables in text, footnotes, bibliography. ISBN: 978-972-772-933-3. \$45.00

First published edition of what was originally an exceptional doctoral thesis defended at Université Paris Nanterre in 2007. From the North down to the south of Portugal, in the ruins of ancient monuments and of abandoned villages, as well as in certain rocks, dolmens, grottos, water springs, wells and even rivers we find the shelters to an enchanted Moira, a fantastic creature that was entrusted of a treasure. This creature, a she, waits for someone to disenchant her. Sometimes this creature appears to humans under the shape of a woman and others under that of an animal (a goat or a serpent). She can also show herself as a woman in the torso and as a snake from the waist down, simultaneously. It usually shows by the Saint John's festivities, combing her golden hair in the sun. It weaves in golden looms and offers figs, gall-nuts or coal, which will later on turn into gold. In order to break the enchantment she is under, she asks for bread and

milk from the shepherdesses. As far as the shepherds are concerned she will ask them to allow themselves to be kissed by her while under a serpent's shape. These mythological narratives are inherited from the collective memoir and constantly recreated by those who reckon them. The former play a significant role in the community's sense of identity. They are an outcome of the questioning on life and death matters, that is to say about fecundity and fertility. These narratives of the oral tradition resound divinities and myths namely Greeks and Roman ones, and of German and Indian origins. They establish relations of analogy with other supernatural beings and also with divinities from other countries heirs, as well as Portugal, of an Indo-European patrimony. «A independência da Biscaia», «A dama do pé de cabra» and «A dama marinha» as well as other narratives of Melusinian type, show the coupling of a human being with a supernatural one, based on an interdiction. Bridging these narratives to the oral ones of enchanted Moiras allows to uncover the reports that are woven between them.

*Rare Ponta Delgada Imprint
Female Translator of Alexandre Dumas*

40. DUMAS, Alexandre. *Paulina de Mr. Alexandre Dumas tradusida em Portuguez por D. Anna Henriqueta Froment da Motta e Silva.* Ponta Delgada: Na Typ. de F.J.P. de Macedo, em P. Delgada, 1842. 8°, contemporary dark green half morocco over marbled boards (worn at extremities), smooth spine gilt (defective at head), violet endleaves, text block edges sprinkled green. Woodcut vignette of a cherub on title page. Woodcut tailpiece of an eagle on p. 164. Occasional light staining and foxing. Overall in good to very good condition. (2 ll.), 164 pp. \$250.00

First Edition in Portuguese of this translation of *Pauline*, the first part of *La salle d'armes*. A second edition appeared in Lisbon, 1844. There was also a Lisbon, 1914 edition, possibly a different translation.

* Not in Gonçalves Rodrigues *A tradução em Portugal* (which lists several other works by this translator, including one by Dumas). OCLC: 35923092 (University of California-San Diego); 765747965 (Internet resource-digitized from the UC-San Diego copy). Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal. Jisc cites only the digitized work. KVK (51 databases searched) locates only the single hard copy cited by Porbase.

***41. FARIA, Rosa Lobato de.** *Memória do corpo.* Lisbon: Textual, 1992. Vozes. 8°, original illustrated wrappers. As new. 94 pp., (1 l.). ISBN: none. \$20.00

Rosa Lobato de Faria (1932-2010) was a Portuguese actress and writer whose career encompassed a variety of media including acting, scriptwriting, literature (novels and poetry) and song writing. Other books of poems were *Os deuses de pedra* (1983) and *As pequenas palavras* (1987); much from these as well as from the present volume, along with some previously unpublished poems, were included in *Poemas escolhidos e dispersos* (1997). A Lisbon native, Lobato de Faria published her first novel *Os Pássaros de Seda* in 1995. This was followed by eleven further titles, including *O Prenúncio das Águas*,

which won Portugal's Prémio Máxima de Literatura award in 2000. Lobato de Faria published three children's stories. See *Dicionário cronológico de autores portugueses* VI, 133.

* See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 133.

42. FARIA, Rosa Lobato de. *Poemas escolhidos e dispersos*. Lisbon: Roma Editora, 1997. Coleção Casa de Poetas. 8°, original printed wrappers. As new. 113 pp., (1 l.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-96824-6-1. \$25.00

Rosa Lobato de Faria (1932-2010) was a Portuguese actress and writer whose career encompassed a variety of media including acting, scriptwriting, literature (novels and poetry) and song writing. The poems in this volume include some previously unpublished; others are selected from the previous volumes, *Os deuses de pedra* (1983), *As pequenas palavras* (1987) and *Memória do corpo* (1992). A Lisbon native, Lobato de Faria published her first novel *Os Pássaros de Seda* in 1995. This was followed by eleven further titles, including *O Prenúncio das Águas*, which won Portugal's Prémio Máxima de Literatura award in 2000. Lobato de Faria published three children's stories.

* See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 133.

***43. FARIA, Maria da Graça Pericão de. Restauração.** *Catálogo da coleção Visconde da Trindade*. Coimbra: Biblioteca Geral da Universidade, 1979. Large 8°, original printed wrappers. In fine condition. (2 ll.), viii, [6]-456 pp., (4 ll.), partially unopened. \$75.00

FIRST and ONLY EDITION of this excellent catalogue of the excellent collection of the Visconde da Trindade, now at the University of Coimbra, dealing with the restoration of Portuguese independence; the works range in date from 1640 to 1689. Each of the 329 items is described in detail, with collation, comments on content and numerous bibliographical references.

With Author's Signed Presentation Inscription to a Fellow Writer

***44. FAUCHIER-DELAUVIGNE, Marcelle.** *Visite à la religieuse portugaise suivi des lettres de la religieuse*. Paris: La Palatine, 1961. 8°, original printed wrappers (very slight wear). A few passages marked in margins with ink. Overall in very good condition. Author's signed four-line presentation inscription to Luís Forjaz Trigueiros on half-title. 134 pp., (1 l.). \$100.00

FIRST and ONLY EDITION. Marcelle Fauchier-Delavigne was a member of the Académie française; he won the 1934 Prix Anaïs Ségalas for *Le sourire de la danse*.

Provenance: On the writer, critic and academician Luiz Forjaz Trigueiros (1915-2000), see Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 480-1; also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 592-3.

- *45. FERREIRA, Maria Augusta L.P. Trindade. *Lenços & colchas de chita de Alcobaça / Printed Bedspreads and Kerchiefs of Alcobaça*. Alcobaça: Museu de Alcobaça, 1988. 8°, original illustrated wrappers. As new. 63 pp. ISBN: none. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. Numerous brilliant and excellently produced color photographs. Text in Portuguese and English.

46. FERREIRA, Maria da Conceição Falcão. *Uma rua de elite na Guimarães medieval (1376 / 1520)*. Guimarães: Camara Municipal, 1989. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 294 pp., (11.), extensive footnotes, bibliography, illustrations, numerous tables and graphs in text. One of 1,000 copies. ISBN: none. \$18.00

FIRST and ONLY EDITION.

- *47. FONSECA, Teresa. *Absolutismo e municipalismo: Évora, 1750-1820*. Lisbon: Edições Colibri, 2002. Colibri História, 32. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 706 pp., (1 l. advt., 1 l.), maps, illus., tables in text. One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-349-7. \$60.00

FIRST and ONLY EDITION. Solid, heavily annotated study.

- *48. FREIRE, Maria Manuela [Alcobia Amaral Figueira]. *Meu coração numa fogueira*. Illustrations by Maria Luísa Afonso and Marcos de Oliveira Lameirão. Lisbon: Câmara Municipal, 1996. 4° (20.7 x 22.3 cm.), original illustrated wrappers. As new. 46 pp., (1 l.). ISBN: none. \$18.00

FIRST and ONLY EDITION.

* OCLC: 890629752 (Yale University) Porbase locates four copies: Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Biblioteca Nacional de Portugal, Biblioteca Pública Municipal do Porto, and Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Orbis locates a copy at Sterling Memorial Library.

49. [GOES, Maria das Dores Jorge de]. *A Real Fábrica de Lanifícios de Cascais*. Cascais: Câmara Municipal, 1964. VI Centenário da Vila de Cascais. Large 8°, original printed wrappers. Uncut and unopened.

Some minor soiling to wrappers. Overall in very good condition. 155 pp., (4 ll.), 5 unnumbered ll. plates (1 in color). ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY published EDITION. An earlier version had appeared as a Tese de licenciatura em Ciências Históricas e Filosóficas defended at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, 1955.

* OCLC: 12839196 (New York Public Library, University of California-Los Angeles, Library of Congress, Newberry Library, Harvard College Library, University of Wisconsin-Madison); 253556554 (Ibero-Amerikanisches Institut); 1075909883 (Bibliothek des Ruhrgebiets); 645291477 (Universidad Pontificia de Salamanca); 645291476 (Universidad Pontificia de Salamanca); 807434920 (Universidad de Lleida). Porbase locates 16 copies in Portuguese libraries. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates the copies cited by Porbase, plus those in the Ibero-Amerikanisches Institut and Bibliothek des Ruhrgebiets,

Medieval Women

*50. GONÇALVES, Iria. *Maria, Catarina e tantas outras: Ensaio de antroponímia medieval*. Lisbon: Centro de Estudos Históricos, Universidade Nova de Lisboa, 2013. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 230 pp., (1 l.), footnotes, tables and graphs in text, extensive bibliography. ISBN: 978-989-97689-0-1. \$40.00

FIRST and ONLY EDITION.

Cuban Poetry—Anthology Includes a Female Poet

51. GONZALEZ DEL VALLE [Y CARVAJAL], Emilio Martin, Marqués de la Vega de Ansó. *La Poesia lirica en Cuba (apuntes para un libro de biografia y de critica). Segunda edicion corregida y aumentada*. Barcelona: Tipo-Lit. de Celestino Verdaguer, 1884. 8°, modern burgundy cloth, spine with red and green spine labels. Elegant head- and tailpieces. Slight browning (but not brittle). In good condition. 175, (1) pp. \$175.00

Second and preferred edition, revised and augmented, with more than 70 pages added to the first edition (1882), and with numerous errors corrected. We have seen mention of at least five editions (through 1900).

The author (1853-1911) discusses and quotes at length from sixteen authors of the late eighteenth and early nineteenth centuries, including one woman (Gertrudis Gomez de Avellaneda).

* Trelles VI, 154. Palau 106029; he does not list the first (1882) edition. Ford, Whittem and Raphael, *A Bibliography of Cuban Belles-Lettres*, p. 71. NUC: IU, OrCS, FU, MH.

Interesting Presentation Copy

52. GREMIO LITERARIO, Horta. *Discursos pronunciados na solemne inauguração d'este estabelecimento na route [sic] de 2 de Janeiro de 1875.* Horta: Typografia Hortense, 1875. 8°, original blue printed wrappers (small paper ticket removed from front wrapper, causing some paper damage, affecting a few letters of the imprint; much of spine gone; small piece gone from lower outer corner of front wrapper). Front wrapper within woodcut rope border. Some light foxing. In good to very good condition. Signed ink manuscript presentation inscription on blank verso of title page: "Ao Illmo e Exmo Snr // Joao Marques Nogueira Lima // em testemunho // d'admiração, sympathia e reconhecimento // oferece // Hermenegilda de Lacerda." 52 pp. \$400.00

FIRST and ONLY EDITION. The *Discursos* are by Miguel Street d'Arriaga, Hermenegilda de Lacerda, F.P.L Costa Rebello, Ernesto Rebello, Antonio Lourenço da Silveira Macedo, and Luiz Telles de Barcellos. There is also a poem by Hermenegilda de Lacerda (pp. [41]-43).

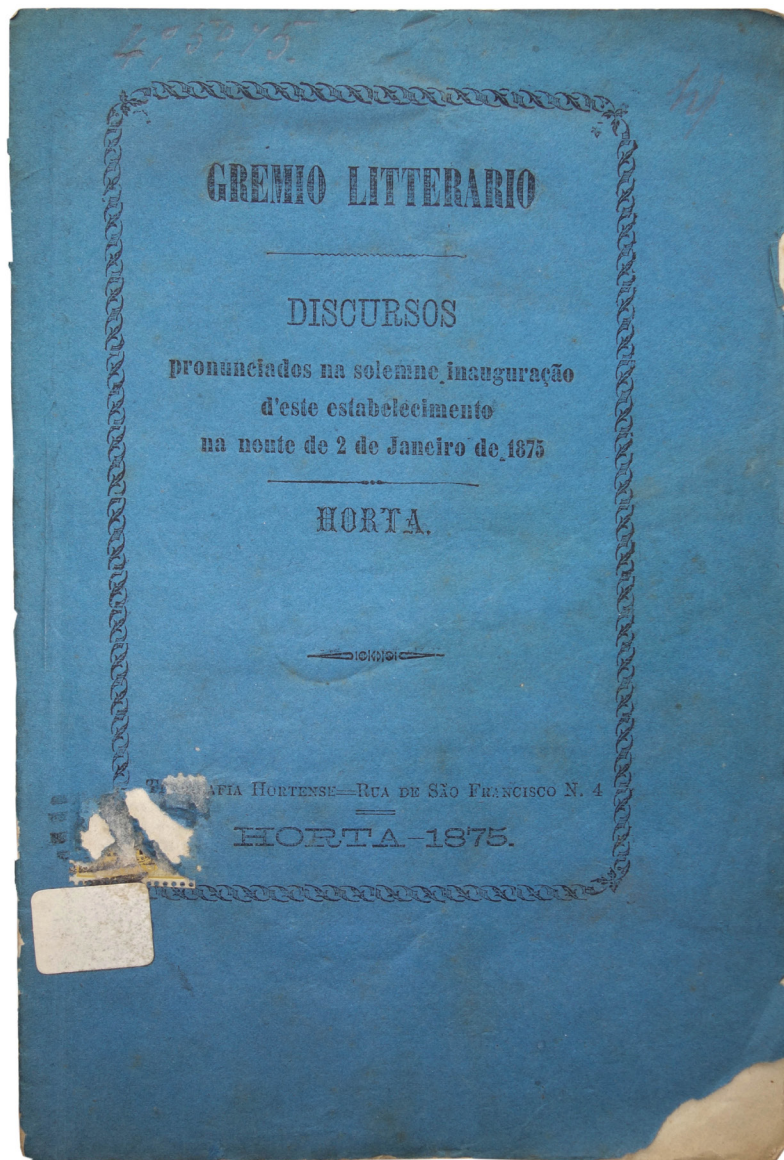
Provenance: For João Marques Nogueira Lima (born Porto, 1829), merchant and poet in whose shop on the Rua das Flores, in Porto, ca. 1885, Camilo Castelo Branco, Júlio Denis, Pinheiro Chagas and others met regularly; see Innocência, III, 414-5 and *Grande enciclopédia*, XV, 87. See also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, II, 230 and *Grande enciclopédia*, XIV, 508 for Hermenegilda de Lacerda (Horta, 1841-1895), the author of 5 plays, whose numerous poems, essays and articles appeared local newspapers. A collection of her poems, *Horas crepusculares*, was published in Brazil.

* Canto, *Biblioteca açoriana* 948. Not located in OCLC. Porbase locates a single copy, in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited by Porbase.

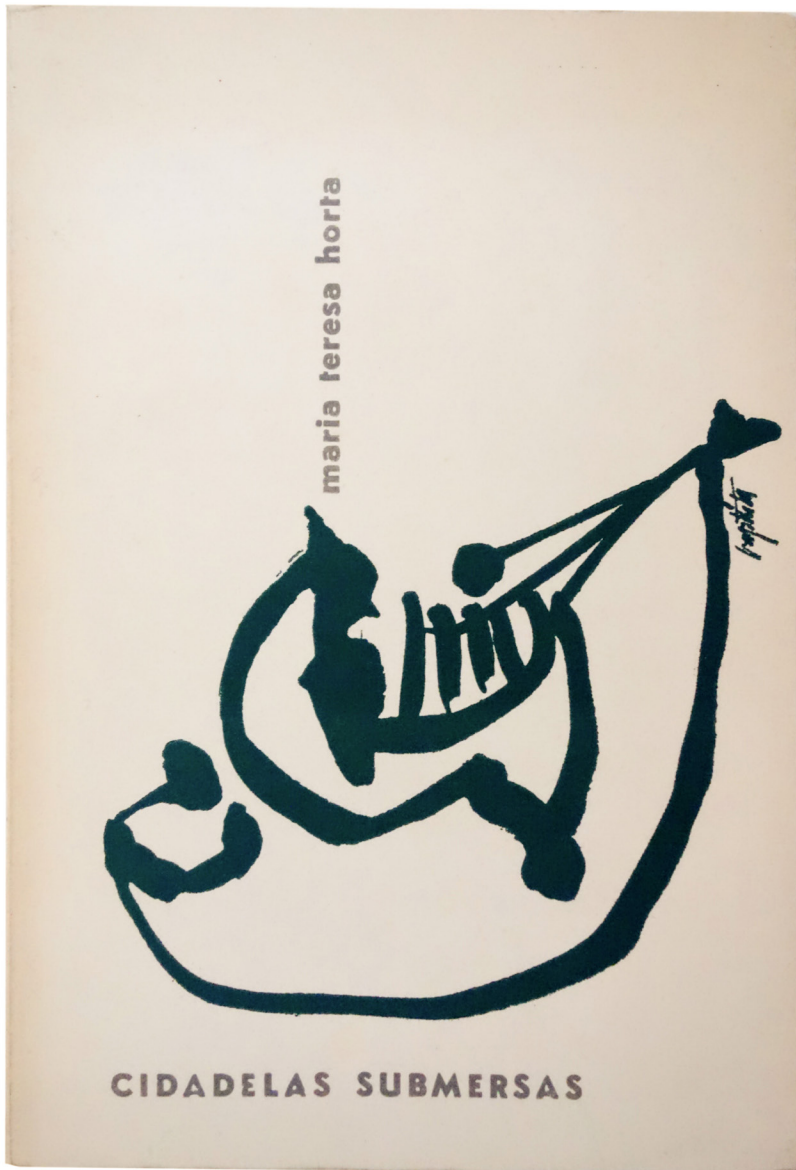
***53. GUIMARÃES, [Maria] Mathilde [Almodovar Feio de Faiva Raposo].** *A memória da mesa (12 soluções para 12 jantares de cerimónia). Fotografia de Nuno Calvet.* Lisbon: Quetzal, 1993. Folio (28.9 x 21.8 cm.), publisher's buckram with dust jacket As new. 96 pp., (1 blank, 3, 1 blank, 3, 1 blank ll.), numerous excellent color photographs. ISBN: 972-564-160-4. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. Provides menus and recipes for 12 formal dinners, including suggestions for wines. The author, born in Beja, 1929, displays a clear preference for the food and wine of her native Alentejo. Some of the photographs of formal table settings are spectacular.

* OCLC: 317309027 (no location given). Porbase locates three copies: Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Nacional de Portugal, Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates only the copies cited by Porbase.



Item 52



Item 55

*54. **HATHERLY, Ana.** *Nove incursoes*. Lisbon: Sociedade de Espansão Cultural, 1962. Ensaistas portuguesas. 8°, original printed wrappers. Light toning. In very good condition. 184 pp., (1 l., 1 blank l.). \$200.00

FIRST and ONLY EDITION of the author's fourth book. Ana Hatherly (Porto, 1929-2015) was an important concrete poet, author of fiction, literary historian, critic, and painter.

* On Ana Hatherly (1929-2015), see Fernando J.B. Martinho in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, p. 237; Graça Abranches in *Biblos*, II, 969-71; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 679-81; and Pamplona, *Dicionário de pintores e escultores portugueses* (2nd ed.), III, 104. OCLC: 3173121 (University of California-Berkeley, Indiana University, Boston Public Library, Miami University, Oxford University); 253817739 (Ibero-Amerikanisches Institut); 959067184 (Biblioteca de Arte Calouste Gulbenkian). Not located in Porbase. JISC repeats Oxford University only. KVK (51 databases searched) locates only the copy cited at the Ibero-Amerikanisches Institut.

*One of the Author's Earliest Works
With Author's Twice-Signed Presentation Inscription
To Two Important Writers*

*55. **HORTA, Maria Teresa.** *Cidadelas submersas, 65 poemas*. Front cover and plate by Manuel Baptista. Covilhã: Livraria Nacional [printed in Fundão: Tipografia do *Jornal do Fundão*], 1961. Pedras Brancas, 3. 8°, original illustrated wrappers. Tear of about 1.7 cm. to outer margin of initial [blank] leaf. In very good condition. Author's long, twice-signed, double presentation inscriptions on half title: "Ao Urbano, com // a eterna amizade, // e admiração sem limites // e as [árvores?] interiores, // onde a memória se // fixa e a saudade permanece // Maria Teresa // também à Maria Judite, // com a grande simpatia, e a // admiração verdadeira, // de // Maria Teresa". 65 pp., (3 ll.), 1 plate. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION of one of the author's earliest works (her second book?). Journalist and author of a number of volumes of poetry and fiction, Maria Teresa [de Mascarenhas] Horta (b. Lisbon, 1937), is perhaps best known as one of the "Três Marias". She, Maria Velho da Costa and Maria Isabel Barreno published the sensational feminist manifesto *Novas cartas portuguesas* in 1972, which was one of the last books to have been suppressed by the dictatorship. She was a member of the group "Poesia 61".

Provenance: Urbano Tavares Rodrigues (Lisbon, 1923-Lisbon, 2013) grew up in Moura, in the Alentejo, in a family of large landowners, and eventually became a militant communist. He was a widely acclaimed and prolific author of fiction, researcher, essayist, literary critic, professor Catedrático jubilado at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, member of the Academia das Ciências de Lisboa, and recipient of many literary prizes. His earliest works were greatly influenced by existentialism, in particular following the literary model of Albert Camus. Simultaneously they display a certain Portuguese turn-of-the-century decadence, particularly influenced by Fialho de Almeida (especially obsessive evocations of the Alentejo), António Patrício and Manuel Teixeira Gomes, all of whom were discussed by Urbano Tavares Rodrigues in critical

ao Urbano, com
 a eterna amizade,
 a admiração sem limites
 e as afeições interiores,
 onde a memória se
 fixa e a saudade permanece.

José Teves

PEDRAS BRANCAS

também a Josia Judite,
 com a pura simpatia, e a
 admiração杰道line,
 de

José Teves

essays and later in his doctoral thesis. See Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 422-3; Cristina Robalo Cordeiro in *Biblos*, IV, 909-13; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 296-8; Jacinto Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura* (4th ed.), I, 203; II, 509; III, 954; *Atualização*, pp. 681-2.

Maria Judite de Carvalho [Tavares Rodrigues, Lisbon, 1921-Lisbon, 1998], also a multi-prize-winning author, met Urbano Tavares Rodrigues in 1944. They married in 1949. After spending time in Montpellier and Paris, she returned to Portugal, where she worked as secretary for the feminist magazine *Eva*. Carvalho published her first short story there in 1949, and beginning, in 1953, her "Crónicas de Paris". She rose to the rank of editor, then editor-in-chief, continuing to contribute to the magazine until its demise in 1974. In 1968 she became an editor for *Diário de Lisboa*, where she worked until her retirement in 1986, while publishing "crónicas" in its pages. She also published *crónicas* in *O Jornal* that were collected under the title *Este tempo* in 1991, and won the Prémio da Crónica A.P.E. See Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 106-7; Paulo Morão in *Biblos*, I, 1020-2; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 124-7.

* For Maria Teresa Horta, see José Augusto Seabra in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 245-6; Graça Abranches in *Biblos*, II, 1097-1100; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 428-30. OCLC: 33169801 (microfilm copies); 14390606 (online version). Porbase locates three copies, two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one in the Fundação Calouste Gulbenkian Centro Cultural Paris. Not located in Jisc.

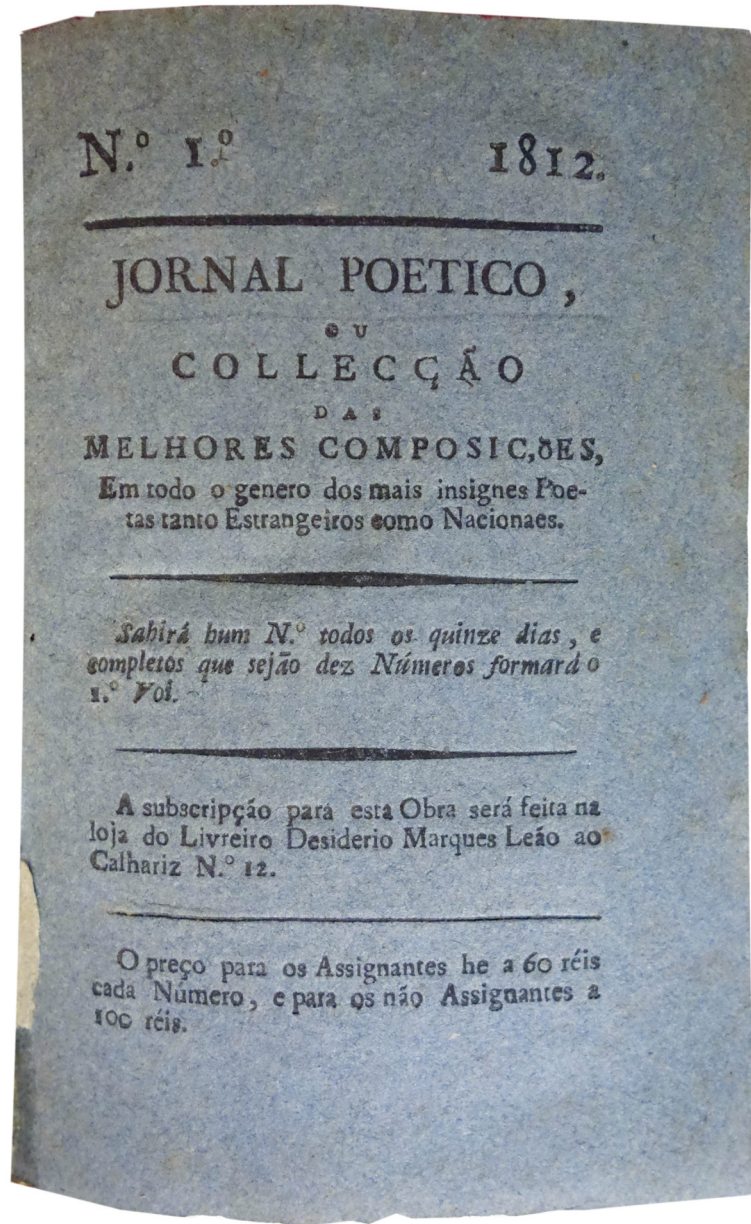
Author's Second Book?

*56. HORTA, Maria Teresa. *Cidadelas submersas, 65 poemas*. Front cover and plate by Manuel Baptista. Covilhã: Livraria Nacional [printed in Fundão: Tipografia do *Jornal do Fundão*], 1961. Coleção Pedras Brancas, 3. 8°, original illustrated wrappers. In very good to fine condition. 65 pp., (3 ll.), 1 plate. \$80.00

FIRST and ONLY EDITION of one of the author's earliest works (her second book?). Journalist and author of a number of volumes of poetry and fiction, Maria Teresa [de Mascarenhas] Horta (b. Lisbon, 1937), is perhaps best known as one of the "Três Marias." Along with Maria Velho da Costa and Maria Isabel Barreno, she published the sensational feminist manifesto *Novas cartas portuguesas* in 1972—one of the last books to have been suppressed under the Salazar dictatorship. She formed part of the group "Poesia 61".

* For Maria Teresa Horta, see José Augusto Seabra in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 245-6; Graça Abranches in *Biblos*, II, 1097-1100; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 428-30. OCLC: 33169801 (microfilm copies); 14390606 (online version). Porbase locates three copies, two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one in the Fundação Calouste Gulbenkian Centro Cultural Paris. Not located in Jisc.

*57. HORTA, Maria Teresa. *As palavras do corpo (antologia de poesia erótica)*. Lisbon: Publicações Dom Quixote, 2012. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. Author's signed presentation inscription on half title: "Para o // Urbano, // com amizade eterna, // e muita



Item 59

admiração, // estes meus poemas 'proibidos'. // Mil beijos // Maria Teresa // Horta". 291 pp., (1 l., 1 blank l.). ISBN: 978-972-20-4903-0.
\$75.00

FIRST EDITION. A second edition appeared in 2014, and a third in 2017.

Journalist and author of a number of volumes of poetry and fiction, Maria Teresa [de Mascarenhas] Horta (b. Lisbon, 1937), is perhaps best known as one of the "Três Marias". She, Maria Velho da Costa and Maria Isabel Barreno published the sensational feminist manifesto *Novas cartas portuguesas* in 1972, which was one of the last books to have been suppressed by the dictatorship. She was a member of the group "Poesia 61".

Provenance: Urbano Tavares Rodrigues (Lisbon, 1923-Lisbon, 2013) grew up in Moura, in the Alentejo, in a family of large landowners, and eventually became a militant communist. He was a widely acclaimed and prolific author of fiction, researcher, essayist, literary critic, professor Catedrático jubilado at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, member of the Academia das Ciências de Lisboa, and recipient of many literary prizes. His earliest works were greatly influenced by existentialism, in particular following the literary model of Albert Camus. Simultaneously they display a certain Portuguese turn-of-the-century decadence, particularly influenced by Fialho de Almeida (especially obsessive evocations of the Alentejo), António Patrício and Manuel Teixeira Gomes, all of whom were discussed by Urbano Tavares Rodrigues in critical essays and later in his doctoral thesis. See Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 422-3; Cristina Robalo Cordeiro in *Biblos*, IV, 909-13; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 296-8; Jacinto Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura* (4th ed.), I, 203; II, 509; III, 954; *Atualização*, pp. 681-2.

* For Maria Teresa Horta, see José Augusto Seabra in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 245-6; Graça Abranches in *Biblos*, II, 1097-1100; and *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 428-30.

58. KIRK, Pamela. *Sor Juana Inés de la Cruz. Religion, Art, and Feminism.* New York: Continuum, (1998). Large 8°, publisher's cloth with dust jacket. As new. 180 pp. ISBN: 0-8264-1043-X. \$20.00

FIRST EDITION.

*Includes Two Poems by Notable Brazilian Authors:
Caldas Barbosa and Alvarenga Peixoto
As Well as Three Sonnets by "huma Senhora"*

*59. LEÃO, Desiderio Marques, editor. *Jornal poetico, ou collecção das melhores composições, em todo o genero, dos mais insignes poetas portugueses* Lisbon: Na Impressão Regia, 1812. 8°, late nineteenth- or early twentieth-century antique tan sheep (very slight wear), blind tooling to covers and spine, spine with raised bands in six compartments, crimson morocco lettering piece in second compartment from head,

gilt letter, top edge rouged, other edges uncut, marbled endleaves, all ten original printed front wrappers (and one rear printed wrapper) bound in. Partially unopened. A few quires very lightly browned. In very good to fine condition. Lithograph bookplate of Jayme M. de Moura. vi, 304 pp., (4 ll.). \$2,800.00

FIRST EDITION of this collection of poetry edited by Marques Leão, whose famous bookshop in Lisbon was a meeting place of poets. The *Jornal*, published in ten parts, contains two poems by Brazilians and many more by important Portuguese poets.

Domingos Caldas Barbosa contributed a sonnet on p. 11. Born in Rio de Janeiro in 1740, this writer has been described as the "first Brazilian whose poetry has an entirely native flavor" (Bandeira p. 61). His parentage was mixed—father Portuguese, mother African—which led nineteenth-century critics to dub him the "Mulatto Muse." After serving in the army in Colonia do Sacramento (present-day Uruguay), he travelled to Portugal and became the protégé of the Conde de Pombeiro, and remained in Lisbon until his death in 1800. Caldas Barbosa was a founder and president of the major literary establishment of the eighteenth century, the Nova Arcadia. *Viola de Lereño*, Lisbon 1798, his major work, is the first work in a truly Brazilian style of writing. Caldas Barbosa's poems were extremely popular and successful during his own lifetime and are still valued today. (See Sacramento Blake II, 200-2 and *Inocência* II, 186.)

On pp. 128-34 of the *Jornal poetico* appears the poem "Ao nascimento de D. José Thomas de Menezes, filho de D. Rodrigo José de Menezes, Governador de Minas Geraes" (sometimes also referred to as the "Canto genethliaco") by Inácio José de Alvarenga Peixoto (1744-1793), whose Arcadian name was Eureka Phenicio. Alvarenga Peixoto, born in Rio de Janeiro, became one of the principal poets of the "School of Minas." He had settled there with his wife after studying at Coimbra, but was accused of participation in the Inconfidência Mineira and exiled to Ambaca, Angola, where he died. Only about 20 sonnets and a few minor pieces of his work survive, making it difficult to assess his work. Goldberg (p. 62) describes him as a predecessor of the Romanticists, and Putnam (p. 87) thinks he had real poetic talent, but that his association with palace life lent an artificial quality to his writings. (See also *Bandeira* pp. 57-8 and *Sacramento Blake III*, 272-3.)

Among the Portuguese poets included in the volume is Pedro Antonio Joaquim Correia Garção (1724-1772), whose "Soneto ao Desembargador Antonio Diniz da Cruz" appears on p. 116. Correia Garção was one of the first, most prominent and most influential members of the Arcadia. According to Bell he "did good service in his determined efforts to deliver his country's literature from foreign imitations and the false affectation of the time, and to revert to the classics, Greek, Roman and Portuguese" (Bell pp. 272-3; see also Saraiva and Lopes pp. 665-8.)

Another Portuguese Arcadian poet whose work appears in the *Jornal poetico* is Manoel Maria de Barbosa du Bocage (known as Amano Sadino; 1765-1805). Three of his poems are included: "Elogio poetico a admiravel intrepidez, com que em domingo 24 de agosto de 1794, subio o Capitão Lunardi no balão aerostatico" (p. 77); "Oitavas ao mesmo assumpto" (pp. 78-83); and "Ericia, ou a Vestal, tragedia" (pp. 154-208). Barbosa du Bocage wrote a great deal of occasional verse, although Bell thinks he was capable of much greater things. In fact, one of the pieces Bell cites as showing how Barbosa du Bocage frittered away his talent is the poem in this volume on Lunardi's 1794 balloon ascent. The poet was an infantry soldier, but deserted at Damão and spent some time wandering through China, Macao and Goa before returning to Portugal. Toward the end of his life he did mostly translations, at which he was quite skilled. (See Bell pp. 227-8 and Saraiva and Lopes pp. 714-7.)

Some 39 pieces in the *Jornal* were composed or translated by Francisco Manoel do Nascimento (1734-1819), known among the Arcadians as Filintho Elyσιο, although in fact he revolted against the Arcadians. He wrote prolifically for 70 years, and had considerable influence on younger poets: fortunately, his careful versification in Portuguese had some

effect, as well as his penchant for artificial classicism. Nascimento is nearly as famous for his daring escape from Lisbon in 1778, after being denounced to the Inquisition, as he is for his poetry. (See Bell, pp. 274-5.)

There are also three sonnets by "huma Senhora." The first is dedicated to Great Britain, the next two to Lord Wellington.

The presence of the original printed wrappers in this copy is most unusual. The book is rare to begin with; since 1969, when we began tracking such things, only three other copies have appeared on the market (all handled by us). We have never before seen it with any of the wrappers present; moreover, we cannot recall having seen over this time span many, if any, Portuguese books from before 1820 or so with original printed wrappers surviving.

* Borba de Moraes (1983) I, 429; and *Período colonial* p. 199. JCB, *Portuguese and Brazilian Books* 812/10. Not in Rodrigues or Bosch. Not in *Ticknor Catalogue* or Palha. NUC: NNH. OCLC: 23543548 (Yale University, Harvard University, University of Michigan, John Carter Brown Library, University of Wisconsin at Madison, University of Colorado at Denver).

***60. LIMA, Isabel Quelhas.** *A casa tradicional japonesa*. Porto: Civilização, 1985. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 85 pp., (11.), profusely illustrated, mostly in color, 2 folding plates. ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

61. LLANSOL, Maria Gabriela. *Os pregos na erva*. Lisbon: Edições Rolim, (1987). 8°, original printed wrappers. As new. N.º 640 of an unspecified number of copies. 226 pp., (1 l.). ISBN: none. \$25.00

Short stories by the prize-winning author Maria Gabriela Llansol [da Cunha Rodrigues], (Lisbon, 1931-2008). This was her first book, originally published Lisbon: Portugália Editora, 1962.

* See Maria Nazaré Gomes dos Santos in Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 272-4; also Manuel Gusmão in *Biblos*, III, 204-5; and especially *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 72-4.

***62. LOPES, Emilia.** *Os meus amores*. Rumford, R.I.: Peregrinação Publications, 1996. Coleção Poesia, 2. 8°, original illustrated wrappers. As new. 93, (1) pp. ISBN: 1-889358-02-9. \$16.00

FIRST and ONLY EDITION. The author, a prize-winning poet, painter and diplomat, native of Tomar, for many years was vice-consul at the Portuguese consulate in New York.

* OCLC: 38005327 (Brown University, University of Massachusetts-Dartmouth, University of New Mexico, Ibero-Amerikanisches Institut Preußischer Kulturbesitz-Bibliothek). Porbase locates three copies: Biblioteca Nacional de Portugal, Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Not located in Jisc.



Item 59

*63. LOPES, Maria Virgílio Cambraia. *Rafael Bordalo Pinheiro: imagens e memórias de teatro*. Lisbon: Imprensa Nacional / Câmara Municipal de Lisboa / Museu Bordalo Pinheiro, 2013. Coleção arte e artistas. Large 4° (24.3 x 28.1 cm.), original illustrated wrappers. As new. 429 pp. (1 blank l.), profusely illustrated in color, bibliography. One of 1000 copies. ISBN: 978-972-27-2006-9. \$75.00

FIRST and only published EDITION. Based on the author's doctoral thesis, defended at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, in 2009. Following the conclusion of the main text, there are short biographies of often cited or mentioned individuals, with specific reference to the caricatures or images discussed by the author. What is principally explored are theatrical representation of individuals in Portugal, as well as caricatures of actors and prominent persons on the political "stage" at the time drawn by Rafael Bordalo Pinheiro. Other aspects that are developed related to the caricatures are historical considerations of caricature, and interesting accounts of what Rafael Bordalo Pinheiro may have been exploiting in different drawings that might not be apparent to a modern reader. Bordalo Pinheiro (1836-1905) was if not the greatest, one of Portugal's greatest caricaturists, and one of the best of any nation ever.

* See Pamplona, *Dicionário de pintores e escultores portugueses* [1987-88], I, 223-27.

*64. LOPES, Teresa Rita. *A nova descoberta de Timor*. English translation by Richard Zenith. Lisbon: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2002. Escritores dos Países de Língua Portuguesa, 26. 8°, original printed wrappers. Title page in red and black. As new. Author's signed and dated presentation inscription with purple ink on title page: "Para Urbano Tavares Rodrigues, // Querido amigo, // com a admiração // e o abraço // Rita // Maio 2002". 125 pp., (3 ll., 2 blank ll.). One of 800 copies. Text in Portuguese and English. ISBN: 972-27-1147-4. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION. This "quase-diário de um milagre" written in verse, deals with the events of September and October 1999 in Timor.

[Maria] Teresa Rita Lopes (born Faro, 1937), poet, dramatist, and essayist, significant investigator of Fernando Pessoa, about whom she wrote her doctoral thesis in Paris, is Professora Catedrática at the Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa. She taught Portuguese literature at the Sorbone from 1969 to 1982, and was one of the founders of the Universidade Nova de Lisboa. Besides a lifetime of writing about Pessoa, she has written other books of essays and criticism, poems (at least 8 volumes), and theater (at least 7 volumes). Her book of poems *Os dedos os Dias as Palavras*, 1987, was awarded the Prémio Cidade de Lisboa, while another book of poems, *Cicatriz*, 1996, won the Prémio Eça de Queiroz de Poesia. Her play, *Esse tal Alguém*, 2001, was awarded the Grande Prémio de Teatro da Associação Portuguesa de Escritores. Her *Pessoa por conhecer*, 2 volumes, 1990, was awarded the Prémio de Ensaio of the Pen Club Português. Her *Miguel Torga: ofícios a um "deus de terra"*, 1993, was awarded the Grande Prémio de Ensaio Unicer / Letras e Letras. Her poetry has been translated into French and Italian, while several of her editions of Pessoa have appeared in French.

Provenance: Urbano Tavares Rodrigues (Lisbon, 1923-Lisbon, 2013) grew up in Moura, in the Alentejo, in a family of large landowners, and eventually became a militant communist. He was a widely acclaimed and prolific author of fiction, researcher,

essayist, literary critic, professor Catedrático jubilado at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, member of the Academia das Ciências de Lisboa, and recipient of many literary prizes. His earliest works were greatly influenced by existentialism, in particular following the literary model of Albert Camus. Simultaneously they display a certain Portuguese turn-of-the-century decadence, particularly influenced by Fialho de Almeida (especially obsessive evocations of the Alentejo), António Patrício and Manuel Teixeira Gomes, all of whom were discussed by Urbano Tavares Rodrigues in critical essays and later in his doctoral thesis. See Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 422-3; Cristina Robalo Cordeiro in *Biblos*, IV, 909-13; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 296-8; Jacinto Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura* (4th ed.), I, 203; II, 509; III, 954; *Atualização*, pp. 681-2.

* See Álvaro Manuel Machado in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 108-9; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 433-5.

*One of the Author's Most Successful Children's Books
With Her Signed and Dated Presentation Inscription
To the Dean of Portuguese Journalists*

*65. **LOSA, Ilse [Lieblich].** *Um Fidalgo de pernas curtas*. Porto: Edições Marânus, 1958. 8°, original illustrated wrappers (minor soiling; minimal wear). Illustrations by Júlio Resende. In good to very good condition. Author's signed and dated ("1 Dez. 1957") four-line presentation inscription to Acúrcio Pereira on title page. 98 pp., 11 full-page illustrations and 1 double-page illustration in text. \$150.00

FIRST EDITION of one of the author's most successful children's books. It went through at least ten editions, the latest Porto: Asa, 2005.

Ilse Lieblich, of Jewish descent (born in the village of Melle-Buer, district of Osnabrück, near Hanover, Germany, 1913-died Porto, 2006), fled Nazi persecution in 1934. Arriving in Porto after a brief stay in England, she married the architect Arménio Losa and acquired Portuguese citizenship. She was awarded the Prémio Gulbenkian de Literatura Infantil for the whole of her output for children, and contributed to *Arvore*, *Colóquio*, *O diabo*, *Gazeta literária*, *Gazeta Musical e de todas as artes*, *Itinerário*, *Jornal de letras*, *Portucale* and *Seara Nova*. She reviewed German works, and translated from German to Portuguese. Her first book, *O mundo em que vivi* (1949), is a memoir of a painful childhood and adolescence.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists: he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Atualização IX*, 187. See also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Álvaro Avelar Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 280-1; also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 522-5. OCLC: 36830999 (University of Wisconsin-Madison); 902386073 (Universiteit Utrecht); 959156086 (Biblioteca de Arte Calouste Gulbenkian); 697068761 (digitized). Porbase cites two copies, one in the Biblioteca Nacional de Portugal, the other in the Fundação Calouste Gulbenkian. Not located in Hollis. Not located in Orbis

*With Author's Signed and Dated Presentation Inscription
To the Dean of Portuguese Journalists*

- *66. LOSA, Ilse [Lieblich]. *Rio sem ponte, romance*. Lisbon: Publicações Europa-América, 1952. 8°, original printed wrappers (slight wear at foot of spine; light foxing to rear cover; very minor fraying at outer edge of front cover). Very light browning. In good to very good condition. Author's signed and dated ("Porto—Nov. 52") six-line presentation inscription to Acúrcio Pereira on front initial blank leaf. 374 pp., (1 l.). \$150.00

FIRST EDITION of this novel. The author, of Jewish descent (born in the village of Melle-Buer, district of Osnabrück, near Hanover, Germany, 1913-died Porto, 2006), fled Nazi persecution in 1934. Arriving in Porto after a brief stay in England, she married the architect Arménio Losa and acquired Portuguese citizenship. She was awarded the Prémio Gulbenkian de Literatura Infantil for the whole of her output for children, and contributed to *Arvore*, *Colóquio*, *O diabo*, *Gazeta literária*, *Gazeta Musical e de todas as artes*, *Itinerário*, *Jornal de letras*, *Portucale*, *Seara Nova* and *Vértice*. She reviewed German works, and translated from German to Portuguese. Her first book, *O mundo em que vivi* (1949), is a memoir of a painful childhood and adolescence.

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Actualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Álvaro Avelar Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 280-1; also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 522-5. Porbase cites two copies, one in the Biblioteca Nacional de Portugal, the other in the Fundação Calouste Gulbenkian. Jisc locates two copies, at King's College London, and Oxford University.

67. *A malícia dos homens, em letra redonda*. [Colophon] Lisbon: Typ. de Elias José da Costa Sanches, 1853. 8°, early plain pale-green wrappers. Caption title above typographical mustache. Very minor stains and soiling. In very good condition. Page 8 has a rubber-stamped image of flowers in a vase, beside the printed notice, "Todo o folhetim que não levar este carimbo, será reputado falço." Front wrapper has Old red-bordered paper tag with serrated edges and shelfmark in ink manuscript ("3758 // C"). 8 pp. \$75.00

Poem condemning the infidelity of men, said to have been written by a woman; it begins, "Vem oh Muza, vem em meu socorro, / Contra os homens meus versos inspira / Contra todos; a ver se eu discorro / Dame vida, tempera-me a lira." Above the colophon

is a statement that when this pamphlet has been sold, others will be produced (“Depois de vendida esta primeira parte continuar-se-ha”).

At least as early as 1759, an 8-page pamphlet was published entitled *Malicia dos homens contra a bondade das mulheres*; other editions appeared in 1805 and 1860. It is not clear whether the present work is the same, with an abbreviated title, or a completely different work.

* Not in Innocência. Not in Fonseca, *Pseudónimos*. Not located in NUC. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc. Not located in KVK (51 databases searched).

***68. MARIA LEOCÁDIA do Monte do Carmo, Soror, Abadessa.** *Livro das receitas de doces e cozinhados vários d’este Convento de Santa Clara d’Évora, 1729. Prestação e notas de Prof. Manuel Silva Lopes.* Lisbon: Barca Nova, 1988. 8°, publisher’s boards. As new. (6 ll.), xx pp., (1 l.), 26 pp., (9 ll.). ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Includes a facsimile of the original manuscript, a transcription of it and a serious study by Prof. Silva Lopes.

69. MARTINS, Ana Maria Almeida. *Antero de Quental e a viagem à América: remando contra a maré.* Lisbon: Tinta da China, 2011. Large 8°, publisher’s illustrated boards, with cloth ribbon place marker. As new. 152 pp., (2 ll.), with illustrations in text, footnotes, and an index of names. One of 1,000 copies. ISBN: 978-972-671-054-5. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION.

70. McNAB, Jessie, Ilda Arez, Maria de Azevedo Coutinho, et al. *Vista Alegre Porcelains.* Lisbon: INAPA, 1989. Folio (32.2x24.5cm.), publisher’s cloth with dust jacket. As new. 267 pp., (1 l.), profusely illustrated with high-quality color photographs. ISBN: 972-9019-20-7. \$100.00

First Edition in English. History of the oldest porcelain factory in Portugal, founded in 1824 and still owned by the same family. Includes a valuable illustrated appendix of Vista Alegre marks, with dates of use. The porcelain of Vista Alegre is presently among the finest in the world, and past examples are among the collections of museums such as the Metropolitan Museum of Art, New York. The English translations of those texts (originally written in Portuguese) are at times somewhat awkward, but always easily comprehensible.

***71. MEIRELES, Cecília.** *Romanceiro da inconfidência.* Lisbon: Relógio d'Água, 2008. Coleção Poesia, 124. 8°, original illustrated wrappers with dust jacket. As new. 252 pp., (1 blank l., 1 l., 2 ll. advt., 2 blank ll.). ISBN: 978-989-641-025-4. \$35.00

First published in Rio de Janeiro, 1953, these verses were reprinted numerous times, both in collections of the author's work, and separately. The Brazilian poet Cecília Meireles (Rio de Janeiro, 1901-Rio de Janeiro, 1964) lost her father before birth and her mother at age three. She was brought up by her maternal grandmother, a mystical, folkloric figure from the Island of São Miguel in the Açores. Considered by some the greatest female poet in the Portuguese language, she has also written some significant prose works.

* See Maria Aparecida Ribeiro in *Biblos*, III, 584-9; David Mourão-Ferreira in Jacinto do Prado Coelho, ed. *Dicionário de Literatura* (4ª ed., 1994), II, 618.

***72. MEIRELES, Maria Adelaide.** *Os livreiros no Porto no século XVIII, produção e comércio.* Porto: Associação Portuguesa de Livreiros Alfarabistas, 1995. Folio (30.5 x 23.3 cm.), original illustrated wrappers. As new. 62 pp., 1 large folding table, well illustrated. One of 1,000 copies. ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

***73. MEIRELES, Maria José Marinho de Queirós.** *Carta de Foral de Guimarães: estudo codicológico.* Preface by J. Santos Simões. Guimarães: Sociedade Martins Sarmento, 1994. 8°, original illustrated wrappers. As new. 85 pp., (1 blank l.), 3 ll. plates (one accompanied by transparent leaf with overlay), illustrations in text (1 in color), footnotes, glossary, bibliography. ISBN: 972-8078-03-X. \$25.00

FIRST EDITION. Transcription of the 1517 manuscript charter granted by King Manuel I, with commentary and critical apparatus. There exists a 2017 reprint.

***74. MENDES, Maria Teresa Pinto.** *O bibliotecário e a sua circunstância.* Coimbra: Biblioteca da Universidade, 1979. Separata do *Boletim da Biblioteca da Universidade de Coimbra*, XXXIV, 1.ª parte. Large 8°, original printed wrappers. As new. 20 pp. \$20.00

First and only separate edition.

*75. **MIRANDA, Maria Adelaide.** *A iluminura de Santa Cruz no tempo de Santo António*. Lisbon: INAPA, 1996. Coleção História da Arte. Folio (32 x 25.3 cm.), publisher's cloth with dust jacket. As new. (4 ll.), 117 pp., (1 l.), profusely illustrated in color. ISBN: 972-9019-86-X. \$90.00

FIRST and ONLY EDITION. Describes, with full scholarly apparatus, a rich trove of Romanesque manuscripts produced at the monastery of Santa Cruz in Coimbra, dated between 1139 and 1222. The illumination of these manuscripts is linked artistically to that of Southeastern France, Spain, and Alcobça.

Feminist Poet's First Book

*76. **MODERNO, Alice.** *Aspiraões: primeiros versos, 1883-1886*. Ponta Delgada: Tip. Popular, 1886. Small 8°, original pale blue-green printed wrappers (tiny hole near bottom and small nick at upper outer corner of front wrapper). Lithograph plate with portrait of the author. Uncut and unopened; in very good to fine condition. Penciled shelfmark of the library of the Marquesses da Praia e Monforte in upper outer corner of half-title. Frontisportrait, ix, 258 pp., (1 l. errata). \$350.00

FIRST and ONLY EDITION of the author's FIRST BOOK, preceded only by her broadside poem, *Adeus*, published the previous year. Her most significant poems are her early ones. Included are verses dedicated to Roberto Ivens, Abrão Cohen, José Pereira Botelho, and the Barão de Fonte Bella (Jacinto).

Alice [Augusta Pereira de Melo Maulaz] Moderno (1867-1946), poet and journalist, whose poetry was highly acclaimed in her lifetime, is also remembered for her unconventional life as a militant feminist who shocked conservative society, as well as for her good works, such as the founding of the Asilo de Mendicidade and the Sociedade Protectora dos Animais. Born in Paris, she came from a prominent Luso-Brazilian-French family on her mother's side, while her father was Portuguese with roots in Madeira. Her strong personality dominated cultural life on the island of São Miguel during the first half of the 20th century.

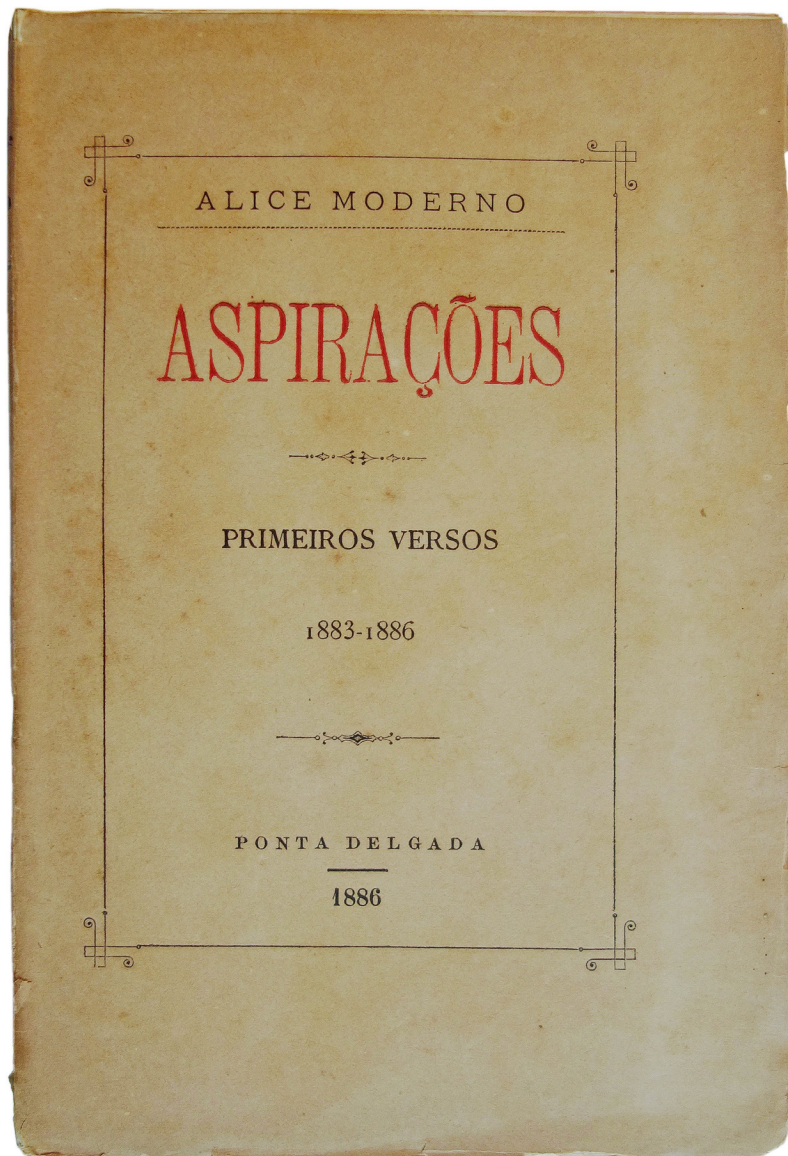
* Innocência XX, 146 (without mention of either the errata leaf or the portrait); *Aditamentos*, p. 15 mentions the portrait. See J. Almeida Pavão in *Biblos*, III, 857-8; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 50-1; *Grande enciclopédia XVII*, 479; Maria da Conceição VILHENA, *Alice Moderno: a mulher e a obra*; Vilhena, *Uma mulher pioneira: ideias, intervenção e acção de Alice Moderno*. OCLC: 236234637 (Yale University Library, Harvard College Library, Bibliothèque nationale de France, Koninklijke Bibliotheek-Den Haag). Porbase lists a single copy in the Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

Feminist Poet's First and Only Published Work of Fiction

*77. **MODERNO, Alice.** *O Dr. Luiz Sandoval, romance*. Ponta Delgada: Typo-Lithographia Minerva, 1892. Small 8°, original salmon printed wrappers (front cover with some spotting). Uncut and unopened. In



Item 76



Item 76

very good, near fine condition. Penciled shelfmark of the library of the Marquesses da Praia e Monforte in upper outer corner of title-page. (5 ll.), 190 pp. \$280.00

FIRST and ONLY EDITION in book form of the author's first and only published volume of fiction; the work had appeared earlier, serialized in newspapers, but apparently in an abbreviated form. It is her fourth book. Of the fiction of Alice Moderno, Teófilo Braga recognized its "sentimento e observação" and its capacity to truthfully represent the world, calling the present work "muito acima do que costumam fazer os nossos rapazes de talento"—quoted in *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 51.

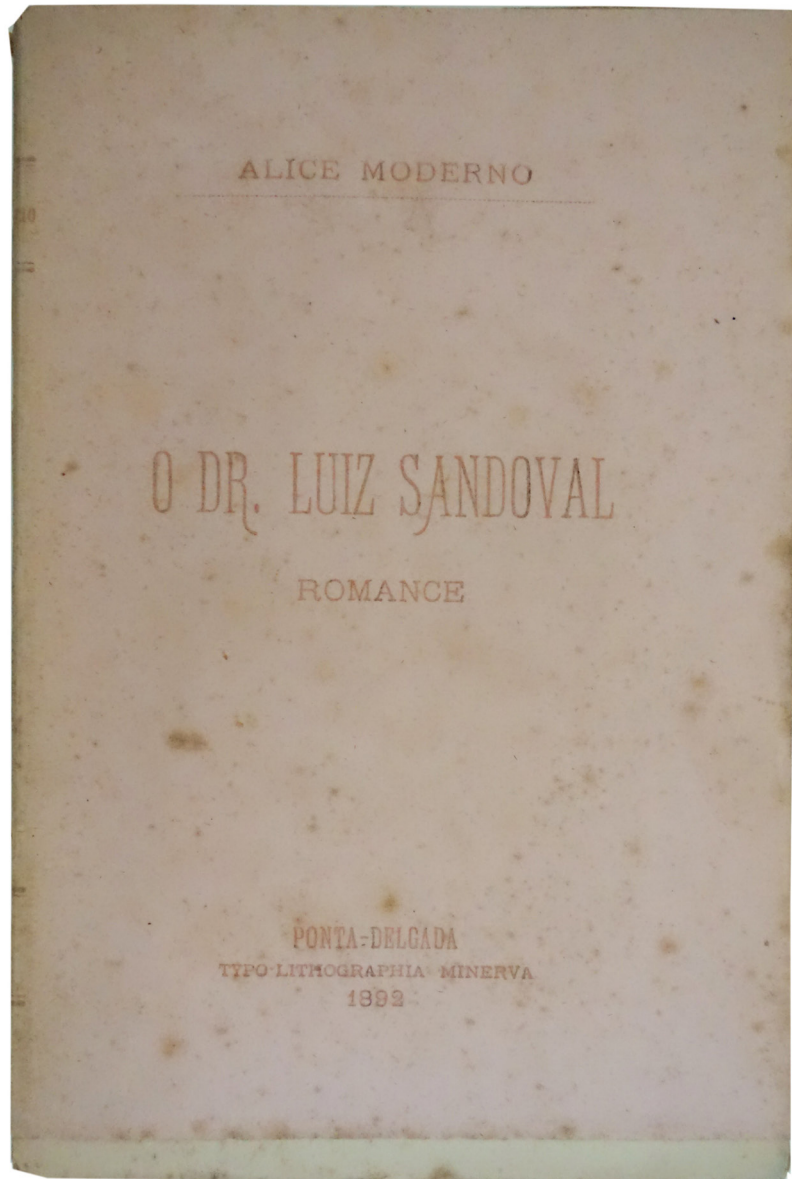
Alice [Augusta Pereira de Melo Maulaz] Moderno (1867-1946), poet and journalist, whose poetry was highly acclaimed in her lifetime, is also remembered for her unconventional life as a militant feminist who shocked conservative society, as well as for her good works, such as the founding of the Asilo de Mendicidade and the Sociedade Protectora dos Animais. Born in Paris, she came from a prominent Luso-Brazilian-French family on her mother's side, while her father was Portuguese with roots in Madeira. Her strong personality dominated cultural life on the island of São Miguel during the first half of the 20th century.

* Innocência XX, 146. See J. Almeida Pavão in *Biblos*, III, 857-8; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 50-1; *Grande enciclopédia*, XVII, 479; Maria da Conceição Vilhena, *Alice Moderno: a mulher e a obra*; Vilhena, *Uma mulher pioneira: ideias, intervenção e acção de Alice Moderno*. OCLC: 864437023 (10 locations, including HathiTrust Digital Library; all appear to be electronic reproductions except for Yale University, Houghton Library-Harvard University, and University of California-Los Angeles [from which the reproduction was made]). Not in Porbase. Not located in Jisc. Not located in Hollis. Not located in Orbis.

***78. MODESTO, Maria de Lourdes, and Manuela Barbosa.** *Queijos portugueses, e um olhar gastronómico sobre famosos queijos europeus*. Photographs by António Duarte Mil-Homens. Lisbon: Verbo, 2007. Very large 4° (28.3 x 22.1 cm.), publisher's illustrated boards. As new. 247 pp., profusely illustrated with excellent color photographs, glossary, brief bibliography. ISBN: 978-972-22-2724-7. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION. Roughly the first half of the book deals with Portuguese cheeses. Other European cheeses are discussed on pp. 122-59. Then there are sections on cheese at the table, utensils, serving, conserving, nutritional value, and finally cheese in cooking. Maria de Lourdes Modesto is the author of several cookbooks and other books about food, including *Cozinha tradicional portuguesa*, generally considered one of the best, if not *the best*, currently available book of Portuguese recipes, which has gone through 19 editions in Portuguese and 4 in English. Manuela Barbosa, with a degree in pharmacy from the Universidade do Porto, is a specialist in the technology of milk and milk-derived products. She is the co-author with Fernando Vieira de Sá of *O leite e os seus produtos*.

* OCLC: 14388894 (Bibliothèque et Archives nationales du Québec); 717458397 (Bibliothèque cantonale et universitaire-Lausanne-site Riponne); 226167789 (Casilini Libri [but we were unable to find the book using their website]). Porbase locates three copies: Biblioteca Nacional de Portugal, Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra and Biblioteca Municipal de Elvas. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched)



Item 77

locates the copies cited by Porbase and the one at Bibliothèque cantonale et universitaire-Lausanne-site Riponne).

79. MÓNICA, Maria Filomena [Carvalho Godinho da]. *O tabaco e o poder: 100 anos da Companhia dos Tabacos de Portugal (COTAPO)*. Lisbon: COTAPO / Quetzal, 1992. Large 4° (28 x 24 cm.), publisher's printed boards with dust jacket. As new. 128 pp., (2 ll.), well illustrated, about half in color. ISBN: 972-564-147-7. \$75.00

FIRST and ONLY EDITION. By one of the "Três Marias". She, Maria Velho da Costa and Maria Isabel Barreno published the sensational feminist manifesto *Novas cartas portuguesas* in 1972, which was one of the last books to have been suppressed by the dictatorship

* OCLC: 29531443 (Library of Congress, Harvard University, University of Minnesota, Princeton University, University of Toronto, University of Macau, British Library, Oxford University).

80. MOTA, Maria Manuela [Soares de Oliveira Marques]. *Louças seljúcidas*. Lisbon: Museu Calouste Gulbenkian, 1988. Catálogo das Louças Islâmicas, I. Large 4° (24.3 x 20.2 cm.), original illustrated wrappers. As new. 159 pp., (1 l.), profusely illustrated with high quality illustrations, mostly in color. Text in Portuguese, English and French. ISBN: none. \$65.00

FIRST and ONLY EDITION. The English version of the text reads rather decently.

Unrecorded Patriotic Poems by a Female Author

81. Mote. *He melhor que ser Rei ser vossa Gente. Glosa. Sexta vez se proclama aos Portuguezes* N.p.: n.pr., n.d. [1808?]. 4°, unbound (reinforced at left side with stitched-on strip of paper). In very good condition. One unnumbered leaf, printed both sides. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION? A printed note at the top of the page states, "Tendo-se remetido varios Sonetos Anonymos ao A. da Sexta Falla aos Portuguezes, glosando o ultimo Verso, com que ella termina, se escolherão para se publicar os dois seguintes." Each poem begins with the motto "He melhor que ser Rei ser vossa Gente," followed by a 14-line Glosa. One side is signed "De huma Dama Patriota," the other "De hum Patriota Lisbonense." The text mentions the Prince Regent and the French invasion.

* Not in Ayres Magalhães de Sepúlveda, *Dicionário bibliográfico da Guerra Peninsular*. Not in Biblioteca Pública de Braga, *Catálogo do Fundo Barca-Oliveira*. Not in Fonseca, *Pseudónimos*. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc.

Signed and Dated Presentation Copy—Female Author's Second Novel

*82. NAVARRO, Judith, pseud. *Azinhaga dos besouros*. Lisbon: Livraria Editora Guimarães & C.^a, (1948?). 8°, original illustrated wrappers (spine a bit sunned; small nick at head). Uncut. In good to very good condition. Seven-line ink manuscript signed and dated author's presentation inscription on half-title: "Ao Ilustre Escritor // e notavel jorna- // ista, Acúrsio Pereira, // of. muito afectuo— // [illeg.] // Judith Navarro // 1948". 243 pp. Some leaves bound out of order: pp. 85-88 before 81-84; 93-96 before p. 89. \$100.00

FIRST EDITION of the second novel by this significant female novelist. The book is dedicated to Ferreira de Castro, about whom she later wrote *Ferreira de Castro e o Amazonas*, 1964. There appears to have been a second edition, published in 1962.

Judite Vitória Gomes da Silva (Torres Vedras, 1910-Praia de St.^a Cruz, Torres Vedras, 1987), was part of a pioneering generation of Portuguese female authors who from 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She also wrote under the pseudonym "Lygia".

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Atualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Paula Morão in *Biblos*, III, 1071-4; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 432.

Signed and Dated Presentation Copy—Female Author's First Novel

*83. NAVARRO, Judith, pseud. *Esta é a minha história, romance*. Lisbon: Livraria Editora Guimarães & C.^a, (1947). 8°, original illustrated wrappers (spine lightly sunned). Uncut. In very good condition. Six-line ink manuscript signed and dated author's presentation inscription on half-title: "A Acúrsio Pereira, // escritor admiravel // of. com muita admiração // e estima // Judith Navarro // 1947". 264 pp. \$150.00

FIRST EDITION of the first and most important novel by this significant female novelist. According to Porbase, a second edition appeared the following year, and another, also catalogued as the second, was published in the 1960s. OCLC contains a record of an edition supposedly from the 1930s—clearly an error—and also lists second editions of 1948 and 1960s. All this confusion is no doubt due to the fact that none of these editions were dated.

Judite Vitória Gomes da Silva (Torres Vedras, 1910-Praia de St.^a Cruz, Torres Vedras, 1987), was part of a pioneering generation of Portuguese female authors who from the 1930s to 1950s began to integrate themes of feminine economic and sentimental emancipation into their fiction. She also wrote under the pseudonym "Lygia".

Provenance: Acúrcio Pereira (1891-1977) was considered the dean of Portuguese journalists; he wrote for practically every daily newspaper published in Lisbon and

Porto during the 1930s, 40s, and 50s, as well as for literary reviews and magazines. In 1911 he joined the *Diário de notícias*, then headed by Alfredo da Cunha, rising rapidly from reporter to important editorial positions and serving 27 years as editor-in-chief. In addition to several books on diverse subjects, he collaborated on a number of theatrical pieces. See *Grande enciclopédia XXI*, 110; *Atualização IX*, 187. Also *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 431.

* See Paula Morão in *Biblos*, III, 1071-4; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, IV, 432.

***84. PEREIRA, Ana Marques.** *Mesa real: dinastia de Bragança*. Lisbon: INAPA, 2000. Coleção História da Arte. Folio (31.9 x 25.1 cm.), publisher's cloth with dust jacket. As new. 182 pp., (1 l.), profusely and excellently illus., mostly in color. ISBN: 972-8387-75-X. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this lovely and interesting book.

85. PIMENTEL, Irene Flunser. *A cada um o seu lugar: a política feminina do Estado Novo*. Lisbon: Temas e Debates, 2011. 8°, original illustrated wrappers. As new. 455 pp., 12 ll. plates, printed on both sides, tables in text, endnotes, bibliography, index. ISBN: 978-989-644-143-2.

\$55.00

FIRST and ONLY EDITION. A scholarly study of the role of women in the Estado Novo. It describes also the education of women and the Obra das Mães para a Educação Nacional (OMEN) founded by Carneiro Pacheco in 1937. This work won the Prémio Pessoa in 2007, and the Prémio Seeds of Science, 2009.

86. [PINCHARD, Elizabeth Sibthorpe]. *The Two Cousins, a moral story, for the use of young persons. In which is exemplified the necessity of moderation and justice to the attainment of happiness. By the author of The Blind Child and Dramatic Dialogues*. London: Printed for E. Newbery, 1798. Tall 12°, contemporary calf (worn, joints weak), flat spine with gilt bands. Some light stains. Overall in good condition. Early ink inscription on front pastedown: "W. Seton's Book // Gift of her dear Mother." Finely engraved copperplate frontispiece, (4 ll.), 144 pp., (4 pp. advt.).

\$80.00

Second British edition; it first appeared in London, 1794. In America, it was published in Boston, 1796 and New York, 1799. The example of good and prudent Constance leads her spoiled cousin to mend her ways.

* ESTC N14137. Osborne p. 289. Roscoe J291.

87. PINHEIRO, Ana Virginia Teixeira da Paz. *Que é livro raro? Uma metodologia para o estabelecimento de critérios de raridade bibliográfica.* Rio de Janeiro: Presença Edições; Brasília: Instituto Nacional do Livro, 1989. 8°, original illustrated wrappers. As new. 71, (1) pp., illustrated. ISBN: 85-252-0057-3. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. Awarded the Prémio de Biblioteconomia e Documentação in 1986.

***88. PINTO, Maria Helena Mendes.** *Biombos namban. / Namban Screens. / [Title in Japanese].* Lisbon: Museu Nacional de Arte Antiga / Instituto Português de Museus, 1993. Large 4° (23.7 x 26.3 cm.), original illustrated wrappers. Wrappers only very lightly soiled, otherwise in as new condition. 76 pp., profusely and nicely illustrated in color, 4 double-page folding plates. Text in Portuguese, English, and Japanese. \$30.00

Fourth edition.

With Author's Signed and Dated Presentation Inscription, and a Complaint About the Dust Jacket Illustration

***89. PORTELA, Artur, and Agustina Bessa-Luís.** *Agustina por Agustina: entrevista conduzida por Artur Portela.* Introduction by Artur Portela. Lisbon: Publicações Dom Quixote, 1986. Coleção Figuras, 2. 8°, original illustrated wrappers. In fine condition. Author's signed and dated six-line presentation inscription on half title recto: "Para o Samuel // esta entrevista que me fiz zangar // porque não escolhi a fotografia. // Afetuosamente // Agustina Bessa-Luís // Geiras [?], 1996." 75 pp. ISBN: none. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION of this interview of Agustina Bessa-Luís by Artur Portela. In the presentation inscription, Bessa-Luís refers to her photograph on the book's front cover, which was not of her choosing and which she apparently disliked. Born in 1922 in Vila Meã, Amarante, [Maria] Agustina [Ferreira Teixeira] Bessa-Luís is one of the most important Portuguese novelists ever, winner of numerous prestigious literary awards.

* On Bessa-Luís, see Álvaro Manuel Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 60-2; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 208-10; Álvaro Manuel Machado, in *Biblos*, I, 656-60.

***90. PRATAS, Fernanda.** *O sistema pronominal do caboverdiano (variante de Santiago): questões de gramática.* Lisbon: Colibri / Faculdade de Ciências

Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, 2004. Coleção Estudos, 12. 8°, original illustrated wrappers. As new. 139 pp., (1 l.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-441-8. \$18.00

*Elegy for a Duchess by an Early Feminist Poet Born in Cabo Verde
Earliest Native Lusophone African Author?*

91. PUSICH, Antonia Gertrudes. *Elegia, consagrada a saudosa memoria da Ill.m. e Ex.m. Sr.a Duqueza de Palmella, fallecida em quinta feira santa 20 de Abril de 1848. Dedicada ao Ill.mo e Ex.mo Sr. Duque de Palmella, seu digno esposo, ás Ill.mas e Ex.mas Sr.as suas filhas, e ao Ill.mo e Ex.mo Sr. Marquez do Fayal. Por ...* Lisbon: Typographia de Silva, 1848. 8°, unbound. Soiling on first and final leaves. Edges creased and worn. In good condition, if barely so. Old oval blue-bordered paper tag in upper margin of title page, with shelfmark [?] in ink manuscript ("24"). 8 pp. \$350.00

FIRST and ONLY EDITION of this poem on the death of the Duquesa de Palmela, dedicated to her husband and daughters. D. Eugénia Francisca Maria Ana Júlia Felizarda Apolónia Xavier Teles da Gama (1798-1848) was the daughter of D. Domingos Xavier de Lima, eleventh Almirante da Índia, and D. Eugénia Maria Josefa Xavier Teles de Castro da Gama, seventh Marquesa de Nisa, eleventh Condessa da Vidigueira, and seventh Condessa de Unhão. D. Eugénia married Sousa Holstein in 1810 and bore him fifteen children, of whom eight survived her. A single note (p. 5) states that many foreigners were persuaded to convert to Catholicism after seeing the Duquesa's example.

Antonia Gertrudes Pusich (1805-1883) was born in Ilha de S. Nicolau, Cabo Verde, while her father was serving there as *chefe de esquadra* in the Portuguese navy. Some literary historians consider her *Elegia à memoria das infelizes victimas assassinadas por Francisco de Mattos Lobo na noute de 25 de junho de 1844*, Lisbon, 1844, to be the first published work by an author born in Lusophone Africa. By 1841, twice widowed and with children to support, Pusich turned to writing to earn a living. Many of her poems and essays were published in Lisbon periodicals. She was the first woman in Portugal to establish and direct a periodical: *O Jornal da Instrução*. She later edited the literary periodical *A Beneficencia* and from 1849 to 1851 collaborated with Júlio César Machado on *A Assembleia Literária*. Her separately published works include *Olinda, ou, A abbadia de Cumnor-Place*, 1848, a poem in the gothic style inspired by Sir Walter Scott's *Kenilworth*. Pusich is regarded as an early proponent of feminism in works such as *Galeria das Senhoras na Câmara dos Senhores Deputados ou As Minhas Observações*, 1848. For a list of her works, Innocêncio refers his readers to the list of writers in the first volume of Antonio Feliciano de Castilho's *Fastos*. Pusich is mentioned by Vieira in *Os Musicos portugueses* as "distincta escriptora ... muito amante de musica"; he notes that several of her compositions were performed by the Assembla Philharmonica in 1847 and 1848.

The dedicatee of this poem is Pedro de Sousa Holstein, first Duke of Palmela (Turin, 1781-Lisbon, 1850), one of the leading Portuguese statesmen of the first half of the nineteenth century. He represented Portugal at the conference of Bayonne in 1808, at the Congress of Vienna in 1814, and at the Congress of Paris in 1815. After serving briefly as Minister to the Court of St. James, he became secretary of state for Foreign Affairs at the Portuguese court in Rio de Janeiro. He then became foreign minister and was made a marquis in

ELEGIA.

Gia non si deve ate do glia ne pianto;
Che se muori nel mondo in ciel rinasci.
Torg. Tasso. Jeroz. Canto 3.^o

Já na elevada Torre o bronze sóa,
Convidando os fieis ao Sacro ricto!
Já com lucido manto a grande noite
Cobre o mundo constricto!

Tremenda noite! que aos mortaes recordas
De Christo o amor, o soffrimento, e a morte!
Novo mysterio á mente me revélas
D'alta fé n'um transporte!

Tú és a noite Santa, em cujas sombras
Um prodigio se envolve! . . . qual diviso
Novo esplendor lusir! . . . Deos! que harmonia . . .
Que voz do Paraiso!

1823. When D. Miguel seized the throne in 1828, Palmela sided with the opposition and fled to England. D. Pedro I, Emperor of Brazil, appointed Palmela guardian of his daughter, D. Maria II, and Palmela acted as her representative to Great Britain. In 1830 he established her regency in the Azores. When D. Pedro took charge of the regency in person in 1832, he named Palmela his foreign minister. From September 24, 1834 to May 4, 1835, Palmela served as the first prime minister of the newly formed constitutional monarchy in Portugal. He was prime minister again for two days in February 1842 and from March to October 1846. Palmela was also a great bibliophile; we have seen many fine and important books on the market with his *carimbo*.

* This work not in Innocência; on the author, see I, 77; VIII, 71; XX, 164; XXII, 165. See also S.M. Gonçalves Castelão in *Dicionário do romantismo literário português*, ed. Helena Carvalhão Buescu, p. 445; Hélio Teixeira in *Biblos* IV, 474; *Dicionário cronológico de autores portugueses* II, 48-49; Vieira, *Os Musicos portugueses* II, 234; and Nikica Talan, *In memoriam à esquecida Antónia Gertrudes Pusich*, Zagreb, 2005. Not located in NUC. OCLC: Not located; only citing *Olinda*, 1848 by this author. Not located in Porbase, which lists a number of other works by the author. Not located in Jisc, which lists only *Olinda*, 1848. Not located in KVK (53 databases searched).

***92. QUARESMA, Maria Clementina Carvalho.** *Inventário artístico de Portugal. Volume XIII: Cidade de Porto*. Lisbon: Academia Nacional de Belas-Artes, 1995 [i.e., late 1996 or early 1997]. Folio (29.7 x 23 cm.), original printed wrappers. As new. frontisport., 217 pp., (1, 32 ll.), (209 pp. plates, printed on both sides). ISBN: none. \$200.00

FIRST and ONLY EDITION. Most recent addition to this monumental series, now out of print. Porto was declared by UNESCO to be part of the world artistic and architectural patrimony.

***93. QUINTAS, Maria da Conceição.** *Setúbal nos finais do século XIX*. Lisbon: Caminho, 1993. Coleção Universitária. 8°, original printed wrappers.. As new. 287 pp., (1 l.), 2 ll. color plates, printed on both sides, tables, graphs, plan, illustrations in text, endnotes, bibliography. ISBN: 972-21-0844-1. \$30.00

FIRST and ONLY EDITION.

***94. RAMALHEIRA, Ana Maria Pinhão.** *Alcácer Quibir de D. Sebastião na Alemanha: representações historiográficas e literárias (1578-ca. 1800)*. Coimbra: Minerva / Centro Interuniversitário de Estudos Germanísticos, and Aveiro: Universidade, 2002. Publicações do Centro Interuniversitário de Estudos Germanísticos, 6. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 783 pp., illustrations in text, large folding color



Item 97



plate. Includes a CD-ROM disk with 49 documentary appendices.
ISBN: 972-798-045-7. \$50.00

Revised and improved version of the author's doctoral dissertation, originally defended at the Universidade de Aveiro in 1999.

***95. RAPOSO, Maria Antonieta Gomes.** *A invasão da Etiópia em 1935 vista pela diplomacia portuguesa.* Lisbon: Colibri, 2003. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 148 pp., (1 l., 5 ll. illustrations, 24 ll. documents, 1 l.), map in text. One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-427-2. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

Study of Medieval Fairs in Portugal

96. RAU, Virgínia. *Subsídios para o estudo das feiras medievais portuguesas.* Lisbon: Bertrand, 1943. Folio, recent crimson half morocco, spine with raised bands in five compartments, gilt; original printed wrappers bound in. In fine condition. Author's signed three-line presentation inscription to Francisco Bertrand on front flyleaf recto. (1 blank l.), 180 pp., (1 blank l.), 2 folding maps. \$250.00

Number 6 of 25 copies, numbered and signed by the author, of this dissertation presented to the Faculdade de Letras de Lisboa.

Virgínia de Bivar Robertes Rau (Lisbon, 1907-Lisbon, 1973) was of German descent on her father's side, Spanish on her mother's. Rau published a vast collection of works on Portuguese medieval and modern economic history, including work on Brazil and Angola. She was a member of the Academia Portuguesa de História.

With Texts by Ana de Castro Osório

97. *Revista literária.* Director, proprietário e editor Cesar de Frias. 6 issues in 3, a complete run. Lisbon: Livraria Aillaud, March-June / August, 1924. 4°, original illustrated wrappers (very slightly soiled). Photographic illustrations and woodcuts within text. A very good to fine set. 23, (1) pp.; 31, (1) pp.; 30 pp., (1 l.). 6 issues in 3. \$500.00

FIRST and ONLY EDITION—A COMPLETE RUN. *Revista literária* was owned and directed by César Frias. Principal contributors were Agostinho de Campos, Ana de Castro Osório, Aquilino Ribeiro, Fialho de Almeida and Raúl Brandão. At the end of each issue is a bibliography of works registered at the Biblioteca Nacional during that month or months. Among the articles are one by Aquilino Ribeiro on the Ameal sale (nos. 2-3) and one on dance (nos. 4-6).

* Pires, *Dicionário da imprensa periódica literária portuguesa do séc. XX I*, 321. Pires, *Dicionário das revistas literárias portuguesas do séc. XX* p.268. Union List of Serials: NN. OCLC:

JUBILOS
DA
AMÉRICA,
NA GLORIOSA EXALTAÇÃO, E PROMOÇÃO
DO ILLUSTRÍSSIMO E EXCELLENTÍSSIMO SENHOR
GOMES FREIRE
DE ANDRADA,

Do Conselho de Sua Magestade, Governador, e Capitão General das Capitánias do Rio, Minas Geraes, e S. Paulo, Cavalleiro professo na Ordem de Christo, ao Posto, e Emprego de Mestre de Campo General, e Primeiro Commissario da Medição, e Demarcação dos Dominios Meridionaes Americanos entre as duas Coroas, Fidelíssima, e Catholica:

COLLECCÃO

Das Obras da Academia dos Selectos, que na Cidade do Rio de Janeiro se celebrou em obsequio, e applauso do dito Excellentíssimo Heróe.

DEDICADA, E OFFERECIDA AO SENHOR
JOZÉ ANTONIO FREIRE
DE ANDRADA,
Cavalleiro professo na Ordem de Christo, Tenente General da Cavallaria, e Governador das Minas Geraes.
PELO DOUTOR
MANOEL TAVARES DE SEQUEIRA E SA
Juiz de fóra, que foi da Villa do Redondo na Provincia de Alem-Tejo, e Ex-Ouvidor Geral da Comarca de Parnaguá no Estado do Brasil, Secretario da Academia.

LISBOA:
Na Officina do D^{or}. MANOEL ALVARES SOLLANO.
Anno de MDCCLIV.

Com todas as licenças necessarias.

50420119 (New York Public Library, Harvard University, University of Wisconsin-Madison, British Library). Porbase locates one copy each at the Biblioteca Pública Municipal do Porto, Fundação Calouste Gulbenkian, and Universidade Católica Portuguesa-Biblioteca João Paulo II. Jisc repeats the copy at the British Library.

***98. RIBEIRO, Maria Aparecida.** *Literatura brasileira*. Lisbon: Universidade Aberta, 1994 (i.e. 1995?). Textos de Base (Cursos formais), 65. Folio (29.6 x 21.1 cm.), original illustrated wrappers. As new. 436 pp., (1 l.). ISBN: 972-674-130-0. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION.

***99. RODRIGUES, Ana Maria Seabra de Almeida.** *Torres Vedras: a vila e o termo nos finais da idade média*. Lisbon: Fundação Calouste Gulbenkian / JNICT, 1995. Textos Universitários de Ciências Sociais e Humanas. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 668 pp., numerous maps, tables and graphs in text. One of 1,000 copies. ISBN: 972-31-0658-2. \$75.00

FIRST and ONLY EDITION.

*A Brazilian Literary Classic with Works by Thirty Brazilian Authors
Including a Blind Woman Poet Born in Rio de Janeiro*

100. SÁ, Manoel Tavares de Sequeira e, editor. *Jubilos da America, na gloriosa exaltação, e promoção do Illustrissimo e Excellentissimo Senhor Gomes Freire de Andrada ... Collecção das obras da Academia dos Selectos, que na Cidade do Rio de Janeiro se celebrou em obsequio, e applauso do dito Excellentissimo Heroe* Lisbon: Na Oficina do D^or. Manoel Alvares Sollano, 1754. 4°, late twentieth-century or early twenty-first-century antique sheep, unsigned but certainly by Império da Conceição Graça, spine richly gilt with raised bands in five compartments, crimson leather lettering piece in second compartment from head with short editor-title lettered gilt, covers with triple gilt ruled borders, text block edges rouged. Title page in red and black, woodcut vignette on *ii, woodcut ornaments scattered throughout. Some browning and foxing, as usual. Overall in very good condition. Long penciled note by the late Portuguese antiquarian bookseller and collector António Tavares de Carvalho on front pastedown. (40 ll.), 363 pp. [p. 191 misnumbered 165]. \$8,000.00

FIRST and ONLY EDITION of "a Brazilian literary classic" (Borba de Moraes II, 760). According to Wilson Martins, "Os Jubilos da America ... estão literariamente na ponta inicial

de um arco cuja ponta final será *O Uruguai*—ambas as obras ligadas à história do nosso estabelecimento territorial e à fisionomia geográfica do Brasil” (*História da inteligência brasileira* I, 364). As Borba points out (*Período colonial*, p. 323), it is not only the individual contributors that make this an interesting volume. *Jubilos* is also the only publication of a Brazilian academy of this period in which we can see how the academy was founded and how it functioned, by reading the dedication, prologue, the letters to Sequeira e Sá, and the program. The work represents, too, a group effort by intellectuals characteristic of their era. Innocência believed that almost the entire edition of *Jubilos* had been sent to Brazil. Borba comments, “Today very few copies exist. Copies in good condition are rare.”

This volume was mostly the work of the members of the Academia dos Selectos, founded in Rio de Janeiro. The Academia met only once, on 30 January 1752, to offer congratulations to the Brazilian governor, Gomes Freire de Andrada, on his appointment as head of the Portuguese commission to establish the frontier with Spain in southern Brazil. These pieces in Latin, Portuguese and Spanish include the work of more than thirty Brazilian authors (at least nine of them natives of Brazil), most of whom did not publish works elsewhere. Even the editor admitted that the quality of the works was uneven: “Reconheço que nas obras que produzco a nossa Academia, reluz mas o affectuoso que o Poetico.” However, they are invaluable for the study of Brazilian prose and verse of this period, and also important as one of the few published products of the eighteenth-century Brazilian academies.

The volume is dedicated to Gomes Freire’s brother, José Antonio Freire de Andrada, who funded the publication of *Jubilos* (see preliminary leaves 2-14). Sequeira e Sá, who wrote the dedication, also composed the prologue to the reader, in which he explains how the Academia was formed (preliminary leaves 15-28). Eight leaves of poems dedicated to Sequeira e Sá follow (preliminary leaves 29-36), all written by natives of Brazil who were studying or teaching at Coimbra; none of these authors had any other works published (see Borba, *Período colonial*, pp. 319-20 for a list of these authors). The last four preliminary leaves include the index of contributors and the licenses.

On pp. 1-46 of the text proper are Sequeira e Sá’s letter to the members of the Academia and the replies he received. These replies are especially informative, because each is preceded by a paragraph in italics that states the writer’s occupation and literary accomplishments. Next (pp. 47-57) is the program of the Academia, listing the subjects from which the contributors are to choose their themes. Finally, on pp. 59-336, are the poems themselves. Aside from the signed works, this section includes unsigned poems by groups of Jesuits (pp. 133-73), Benedictines (pp. 175-84), Franciscans (pp. 185-88) and Carmelites (pp. 189-91). A final section, which Borba suggests was added as an afterthought (see *Período colonial*, p. 321), contains more poems in honor of Sequeira e Sá and some poems on subjects unrelated to Gomes Freire.

The contributors to the volume came from various walks of life. Antonio Nunes de Sequeira and Francisco de Faria were both clergymen. Nunes de Sequeira was born at S. Sebastião (Rio de Janeiro) in 1701, and entered the Church after studying law. Known for his composition of poetry and music, he also served as a choirmaster. His only known surviving works are those printed in this volume: a “Romance Lyrico” (pp. 207-09), three sonnets (pp. 210-12), an epigram (p. 213), and a long “Romance” (pp. 339-42). (See Sacramento Blake I, 272).

Francisco de Faria, president of the Academia dos Selectos, contributed two letters (pp. 7-8), an “Oração panegyrico” (pp. 59-88), and a sonnet (p. 130). Faria, born in 1708 at Goiana (Pernambuco), taught at Bahia, but in 1760 was exiled to Lisbon and Rome (see Leite VIII, 216 and Sacramento Blake II, 438-39). His only other published work is the famous *Conclusiones metaphysicas de ente reali ...*, Rio de Janeiro, 1747, one of the only three works printed by Antonio Isidoro da Fonseca at the first printing press established in Brazil. (See Borba I, 303).

The Jesuit Simão Pereira de Sá, a native of Rio de Janeiro (b. 1701), was Procurador da Coroa e Fazenda for Rio de Janeiro and also a historian. His history of Colonia do

Sacramento had received the licenses for publication when *Jubilos* appeared (see p. 21), but for some reason was not printed until Capistrano de Abreu published part of it in 1900 (see Borba, *Período colonial* p. 322). The other works by Pereira de Sá mentioned in the *Jubilos* were apparently unpublished during the author's lifetime; his only appearance in print was with the two sonnets, the "Romance heroico" and two poems to Sequeira e Sá in *Jubilos*, pp. 285-90 and 343-46. (See Sacramento Blake VII, 234-35).

Antonio Cordeiro da Silva, born at Rio de Janeiro early in the eighteenth century, studied at Coimbra and pursued a military career. By 1752 he was captain of a regiment in Rio de Janeiro (see Blake I, 139). Cordeiro da Silva contributed nine works to this volume (pp. 249-65), including a 29-stanza poem on the military situation of Colonia do Sacramento (pp. 253-62). One of his other poems was published separately: *Maria Imaculada*, Lisbon 1760 (see Borba II, 798).

The only woman author represented in the *Jubilos* is Angela do Amaral Rangel, "A Ceguinha," born blind at S. Sebastião (Rio de Janeiro) in 1725. As Blake points out (I, 85-86), she lived in an age when no one knew how to give a literary education to the blind. This and the fact that her native tongue was Castilian, rather than Portuguese, made her poetic accomplishments the more remarkable: "Sem educação litteraria, sem cabedal algum de instrucção necessaria al cultivo da poesia, dona Angela do Amaral foi um genio ..." (Sacramento Blake I, 85). Her only published works are the "Romance" and two sonnets in this volume (pp. 271-75); one of the sonnets was reprinted by Varnhagen in his *Florilegio*. Angela do Amaral Rangel was not a member of the Academia, although she wrote on the prescribed themes.

Mateus Saraiva, president of the Academia dos Felizes (founded in Rio de Janeiro, 1736) contributed a long letter and seven sonnets (pp. 28-32, 230-35 and 305). Not mentioned in the introduction to the letter, although it does appear in the subscription to the sonnets, is the fact that Saraiva was Chief Physician of Rio de Janeiro. He wrote and circulated in manuscript one of several works criticizing João Cardoso de Miranda's *Relação cirurgica* of 1741. (See Borba II, 573; not in Sacramento Blake).

Manuel Tavares de Sequeira e Sá, the secretary of the Academia dos Selectos and editor of this volume, was trained in law at Coimbra, then served as a magistrate in Portugal and later in Paranaguá (Paraná). He wrote the dedication and prologue of the *Jubilos* and the final poem in the volume (p. 363), but published no separate works. (See Sacramento Blake VI, 204; Borba II, 759-60; and Borba, *Período colonial*, pp. 317-19).

* Borba de Moraes (1983) II, 759-60, and *Período colonial* 317-23. Innocêncio VI, 116. Sacramento Blake VI, 204. Mindlin, *Highlights* 197. Sabin 79186. JCB, *Portuguese and Brazilian Books* 754/2. Rodrigues 2232: noting that copies are very difficult to find. Maggs, *Bibliotheca brasiliensis* 223. Not in Welsh or *Greenlee Catalogue*. Azevedo-Samodães 3324. W. Martins, *História da inteligência brasileira* I, 364. NUC: NN. OCLC: 15861032 (Yale University, Oliveira Lima Library-Catholic University of America, Newberry Library, Houghton Library-Harvard University, Cleveland Public Library); 55268132 (John Carter Brown Library, Biblioteca Nacional de Chile); 38641355 (New York Public Library, Stanford University); 248619326 (no location given). Porbase locates 4 copies, all at Biblioteca Nacional de Portugal. Not located in Jisc.

***101. SAMPAIO, Maria Isabel.** *Do outro lado e aqui*. Lisbon: Cosmos, 1993. 8°, original printed wrappers. As new. 70 pp., 1 color plate. ISBN: 972-8081-10-3. \$18.00

FIRST and ONLY EDITION. Preface by Urbano Tavares Rodrigues. Maria Isabel [dos Santos] Sampaio [Vieira Barbudo], a professor at the Faculdade de Letras, Universidade



Item 100

de Lisboa, working with the Centro de Estudos Anglísticos, is a specialist in Shakespeare, Wilde, and Shaw, with a doctorate in English literature; she also holds an undergraduate degree in Germanic philology. She has produced a number of scientific publications related to her academic specialization. This is her first book of poetry.

*OCLC: 761376835 (Yale University Library, University of Massachusetts Amherst, Harvard College Library, Library of Congress, University of Virginia, University of Toronto Library, University of California-Los Angeles, University of California-Berkeley). Porbase locates four copies: Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Nacional de Portugal, Casa Fernando Pessoa-Lisboa, and Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Not located in Jisc.

***102. SILVA, Maria Beatriz Nizza da.** *Guia de história do Brasil colonial*. Porto: Universidade Portucalense, 1992. Monografias, 2. 8°, original illustrated wrappers. As new. 146 pp., (1 blank l.). ISBN: 972-9354-11-1. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. A most helpful guide to the history and historiography of Brazil prior to independence. Contents include summaries of the history of, and current trends in, the historiography of colonial Brazil; a select bibliography (pp. 57-93) of books, reference works, and journal articles; brief descriptions (pp. 94-124) of important archival holdings in the Torre do Tombo and other Portuguese archives; and a select bibliography (pp. 125-136) of important contemporary published and manuscript sources. One of 1,000 copies.

***103. SILVA, Maria de Fátima Sousa e.** *Crítica do teatro na comédia antiga*. Coimbra: Instituto Nacional de Investigação Científica / Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra, 1987. Estudos de Cultura Clássica, 2. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 480 pp., (2 ll.). One of 1,000 copies. ISBN: none. \$50.00

FIRST EDITION. A second edition appeared in 1997.

***104. SILVA, Maria Júlia Oliveira e.** *Fidalgos-mercadores no século XVIII: Duarte Sodré Pereira. Prefácio por Jorge Borges de Macedo*. Lisbon: Imprensa Nacional, 1992. Temas Portugueses. 8°, original illustrated wrappers. As new. 445, (1) pp., maps & tables in text. One of 1,000 copies. ISBN: 972-27-0499-0. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION.

*105. SILVA [Teotónio Pereira], Maria Natália Duarte (1930-1971). *Obra poética*. Preface by Maria Andresen. Porto: Edições Afrontamento, 2010. Coleção Poesia, 69. Tall 8°, original illustrated wrappers. As new. 189 pp., (1 blank l.), 1 illustration in text. ISBN: 978-972-36-1127-4. \$38.00

FIRST and ONLY EDITION.

* OCLC: 738360673 (giving the date of publication as 2011: Yale University Library, Library of Congress, Bibliothèque nationale de France). Porbase locates three copies (giving the date of publication as 2011, and the number in Coleção Poesia as 70): two in the Biblioteca Nacional de Portugal, and one in the Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Jisc locates a single copy, at British Library.

*106. SIMÕES, Dulce. *A guerra de Espanha na raia Luso-Espanhola: resistências, solidariedades e usos da memória*. Lisbon: Colibri, 2016. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 387 pp., (1 l.), illus., tables in text, extensive footnotes and bibliography. ISBN: 978-989-689-598-3.

\$45.00

FIRST and ONLY EDITION. Serious study of the ramifications of the Spanish Civil War in Portugal.

The Author's First Book

*107. SOARES, Luisa Ducla. *Contrato, poemas*. Lisbon: Iniciativas Editoriais, 1970. Small 8°, original printed wrappers, stapled. Title page in green and black. Light browning. In very good condition. Author's signed presentation inscription on the half title: "A Urbano Tavares // Rodrigues, com muita // admiração e amizade // da // Luísa". 37 pp., (3 ll.). \$65.00

FIRST and ONLY EDITION.

[Maria] Luísa [Bliebernicht] Ducla Soares [de Sottomayor Cardia (born Lisbon, 1939)] is a Portuguese author dedicated especially to literature for children. She has written at least 87 books, most of which are intended for children. She has also written some poetry and fiction directed at an adult audience, has worked as a literary consultant, translator, and journalist, collaborating in various newspapers and reviews. Employed at the Biblioteca Nacional de Portugal since 1979, where she has organized a number of exhibitions, and is at the time of this writing responsible for bibliographical information.

Provenance: Urbano Tavares Rodrigues (Lisbon, 1923-Lisbon, 2013) grew up in Moura, in the Alentejo, in a family of large landowners, and eventually became a militant communist. He was a widely acclaimed and prolific author of fiction, researcher, essayist, literary critic, professor Catedrático jubilado at the Faculdade de Letras, Universidade de Lisboa, member of the Academia das Ciências de Lisboa, and recipient of many literary prizes. His earliest works were greatly influenced by existentialism, in particular following the literary model of Albert Camus. Simultaneously they display a

certain Portuguese turn-of-the-century decadence, particularly influenced by Fialho de Almeida (especially obsessive evocations of the Alentejo), António Patrício and Manuel Teixeira Gomes, all of whom were discussed by Urbano Tavares Rodrigues in critical essays and later in his doctoral thesis. See Machado, *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 422-3; Cristina Robalo Cordeiro in *Biblos*, IV, 909-13; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, V, 296-8; Jacinto Prado Coelho, ed., *Dicionário de literatura* (4th ed.), I, 203; II, 509; III, 954; *Atualização*, pp. 681-2.

***108. SOARES, Maria Luísa Couto, ed.** *Hipócrates e a arte da medicina*. Lisbon: Colibri, 1999. Forum de Ideias, 8. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 154 pp., (1 l.). One of 1,000 copies. ISBN: 972-772-089-7. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Essays by Paulo Tunhas, Manuel Silvério Marques, António Caeiro, Maria José Vaz Pinto, António Martins da Silva, and the editor on the philosophy of medicine, the Hippocratic oath, and the thought of Hippocrates.

***109. SOEIRO, Teresa.** *Penafiel*. Lisbon: Presença, 1994. Cidades e Vilas de Portugal, 17. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 138 pp., (1 l.), profusely illustrated with (mostly color) photographs, brief bibliography. ISBN: 972-23-1817-9. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. Each of the profusely illustrated volumes in this series is a concise treatment of the history, topography, architectural, artistic and archeological points of interest of a specific municipality. They are especially useful as guides to the artistic and architectural inventories of the city or town.

***110. TAVARES, Maria da Conceição B. Reis.** *Cancioneiro das gansas gentes*. Lisbon: Casa Pia de Lisboa, 1992. 8°, original illustrated wrappers. As new. 264 pp. illustrated. ISBN: none. \$28.00

FIRST and ONLY EDITION.

* Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in Jisc.

111. TORREZÃO, Guiomar. *Meteóros*. Lisbon: Typ. de Christovao A. Rodrigues, 1875. Large 8°, mid-twentieth-century dark green quarter sheep over decorated boards, spine gilt with raised bands in five compartments, author and title lettered gilt in second and fourth compartments, top edges rouged, other edges uncut, original

illustrated wrappers bound in. In very good condition. 261 pp. 261 pp., [1 index p.]. \$150.00

FIRST and ONLY EDITION. This collection of essays contains chapters on Julio Dinis, Julio Cesar Machado, Tomás Ribeiro, Alexandre Herculano, Cascaes, and Sintra, among other subjects.

Guiomar [Delphona de Noronha] Terrezão (1844 or 1845-1898), a native of Lisbon, journalist, novelist, and playwright, interacted with most of the important writers of her day. In addition to Camilo, her books also contained prefaces by Tomás Ribeiro and Júlio César Machado. She also wrote under male pseudonyms, such as Gabriel Cláudio, and Delfim Noronha. She created the magazine *Almanach das Senhoras* and she was the only woman to be a founding member of the Association of Portuguese Writers and Journalists. One of the leading feminists of her day, she was one of the first women in Portugal to be concerned with women's subordinate status and in improving educational opportunities for women.

* This work not in *Innocêncio*; for the author, see IX, 437, XVIII, 20, 23, 25, 27, 35 and 47; *Aditamentos*, p. 175. Maria Saraiva de Jesus in *Biblos*, V, 484-6. *Dicionário cronológico de autores portugueses*, II, 273. See also Cecília Barreira in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 478-9. OCLC: 43192820 (Oxford University); 253783759 (Ibero-Amerikanisches Institut Preußischer Kulturbesitz-Bibliothek). Not located in Porbase. Jisc locates a single copy at Oxford. KVK (51 databases searched) locates only the Ibero-Amerikanisches Institut copy).

112. VAQUINHAS, Irene Maria. *Violência, justiça e sociedade rural: os campos de Coimbra, Montemor-o-Velho e Penacova de 1858 a 1918*. Porto: Edições Afrontamento, 1995 [i.e 1996?]. Biblioteca das Ciências do Homem, História, 11. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 542 pp., (1 l.), illustrations, maps, tables, and graphs in text, folding map. ISBN: 972-36-0416-7. \$55.00

Heavily annotated work, with extensive bibliography, relying on archival sources.

Woman Poet and Professor Working in Angola

113. VEIGA [da Silva], Amélia [Maria Ramos]. *Libertação. Poemas*. Sá da Bandeira, Angola: [colophon] composto e impresso na Imprex, Sá da Bandeira; distribuição exclusiva para todo o espaço Português da Livraria Lello, SARL-Angola, 1974. Large 8°, original illustrated wrappers (light soiling, minor wear at head and foot of spine, 3-cm. tear to rear wrapper near spine). Cover design by Isabel Portugal and Sêrgia Veiga. Small (2.5 cm.) gray smudge on half title; otherwise internally fine. Overall in good to very good condition. 178 pp., (3 ll.) ISBN: none.

\$200.00

FIRST and ONLY EDITION of this collection of poetry, one of the author's principal works. The dedication leaf includes the statement, "Para Angola, com o amor de vinte

e quatro anos de permanência." The cover design (a woman next to barbed wire) is by Isabel Portugal and Sérgia Veiga. The flaps of the front and back wrappers have excerpts of reviews of the author's *Poemas* (winner of the Prémio Fernando Pessoa da Câmara Municipal de Sá da Bandeira, 1962) that appeared in *Notícias de Imbondeiro*, *O Comércio*, *O Século*, and *República*, all in 1963.

Amélia Veiga (Amélia Maria Ramos Veiga da Silva, b. Silves, 1931) was educated in Lisbon; in 1951 she left for Angola, where she lived until 1975. For some twenty years she taught at the technical school in Sá da Bandeira (today Lubango). Her book *Destinos* was published in Sá da Bandeira by Imbondeiro in 1962.

She contributed to journals in Portugal, Moçambique, Brazil and Angola, including *Cultura II*, *Notícias do Imbondeiro*, and *A Província de Angola*. Her works also appeared in a number of anthologies, including *Antologia poética angolana*, 1963; *Poesia angolana de revolta*, 1975; and *Antologia de poesia feminina dos PALOP*, 1998.

* Moser and Ferreira, *A New Bibliography of the Lusophone Literatures of Africa*, 1440; also lists nine other works by the author. Soares, *Notícia da literatura angolana*, p. 335. *Dicionário cronológico de autores portugueses*, VI, 100. The author is mentioned in Leonel Cosme, "Notícias de Imbondeiro" (*Biblos*, III, 1181), as one of a handful of authors "oriundos de ou radicados em Portugal, Brasil e territórios ultramarinos" who appeared in the periodical. Not located in Porbase. Jisc locates a single copy, at Manchester University.

***114. VICTORINO, Virgínia.** *Apixonadamente*. Lisbon: Impresso na Typographia de "O Sport de Lisboa" for The Author, 1923. 4° (23 x 17.8 cm.), original printed wrappers (a few small nicks and some light, minor soiling). Title page in red and black. Initials in red with black throughout text. Uncut. Light toning. Overall in good to very good condition. Former owner's dated signature across half title: "Maria Barbara Monteiro [?] Carvalheiro [?] Freire // 26-6-923". 92 pp.

\$40.00

FIRST EDITION. There were at least six subsequent editions.

There is some confusion as to the spelling of the author's surname, as well as her dates of birth and death. Virgínia [Vila-Nova de Sousa] Victorino [as she was baptised, and as printed on the front cover and title page of the present work, or Vitorino, as she is often referred to] (Alcobaça, 1898 [according to the *Dicionário cronológico* and *Grande enciclopédia*, or 1895, according to *Biblos* and Wikipedia]-Lisbon, 1969 [according to *Dicionário cronológico*, or 1967, according to *Biblos* and Wikipedia]), poet, dramatist, and educator, was awarded the Prémio Gil Vicente by the Secretariado Nacional de Informação in 1938. In his *Antologia da poesia feminina portuguesa* (1972), António Salvado stated that she had written "alguns dos mais interessantes sonetos da poesia portuguesa de amor". Her first book, *Namorados*, originally self-published in 1921, went out-of-print in six days; eventually there were 14 editions, 12 in Portugal, and 2 in Brazil. The present work was also a commercial success, enjoying at least 7 editions. Both were the objects of parody. Virginia Vitorino also enjoyed considerable success as a playwright.

* See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 538.; Maria Aparecida Ribeiro in *Biblos*, V, 826-7; *Grande enciclopédia*, XXXVI, 489-90.

*115. **VICTORINO, Virgínia.** *Renúncia.* Lisbon: Acabou-se de imprimir na Imprensa Lucas & C.^a for The Author, 1926. 4° (23.1 x 17.6 cm), original illustrated wrappers (spine defective, some other very minor fraying and soiling). Uncut. Lightly toned. Overall in good condition. Internally very good. Ink manuscript signature dated Março 1926 on front cover. On the verso of the half title is printed "Exemplar n.º" followed by "223" stamped in black // and "V. Victorino" stamped in blue". 90 pp., (1 l.). \$35.00

FIRST EDITION. By 1933 there had been 3 editions.

There is some confusion as to the spelling of the author's surname, as well as her dates of birth and death. Virgínia [Vila-Nova de Sousa] Victorino [as she was baptised, and as printed on the front cover and title page of the present work, or Vitorino, as she is often referred to] (Alcobaça, 1898 [according to the *Dicionário cronológico* and *Grande enciclopédia*, or 1895, according to *Biblos* and Wikipedia]-Lisbon, 1969 [according to *Dicionário cronológico*, or 1967, according to *Biblos* and Wikipedia]), poet, dramatist, and educator, was awarded the Prémio Gil Vicente by the Secretariado Nacional de Informação in 1938. In his *Antologia da poesia feminina portuguesa* (1972), António Salvado stated that she had written "alguns dos mais interessantes sonetos da poesia portuguesa de amor". Her first book, *Namorados*, originally self-published in 1920, went out-of-print in six days; eventually there were 14 editions, 12 in Portugal, and 2 in Brazil. *Apaixonadamente*, first published in 1923, was also a commercial success, enjoying at least 7 editions. Both were the objects of parody. Virginia Vitorino also enjoyed considerable success as a playwright.

* See *Dicionário cronológico de autores portugueses*, III, 538.; Maria Aparecida Ribeiro in *Biblos*, V, 826-7; *Grande enciclopédia*, XXXVI, 489-90.

116. **VIEIRA, Teresa.** *Trânsito da vida.* Lisbon: Átrio, 1995. O Lugar da Pirâmide, 41. Large 8°, original printed wrappers. As new. 35, (1) pp., 1 plate. One of 500 copies. [An additional 50 copies, "fora do mercado," are numbered and signed by the author.] ISBN: 972-599-072-2. \$25.00

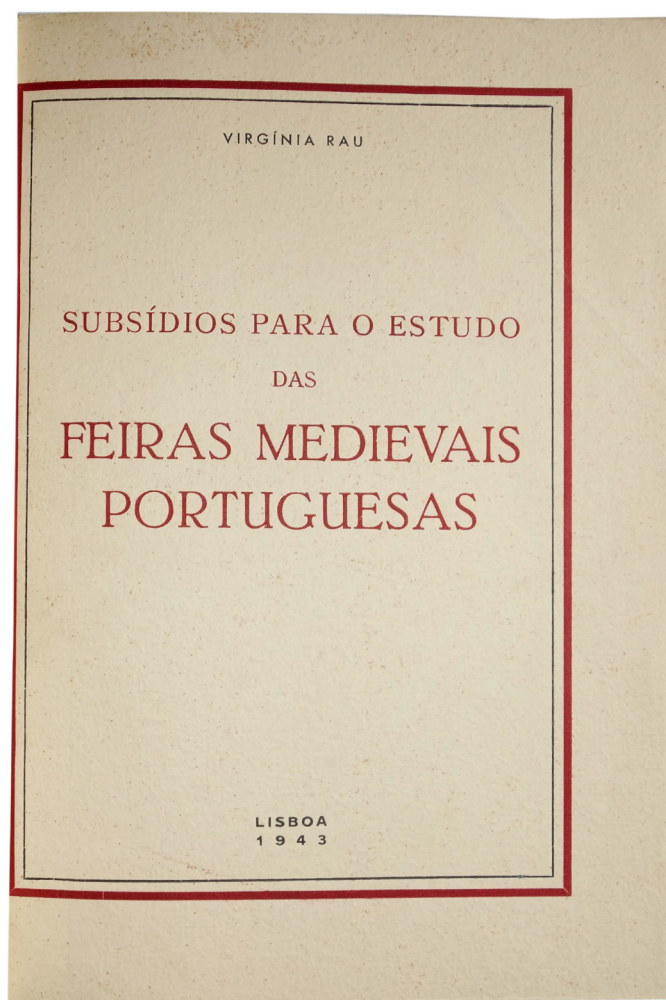
FIRST and ONLY EDITION.

* OCLC: 34287729 (Yale University Library, University of Massachusetts Amherst, Harvard College Library, University of New Mexico, University of Arizona Libraries, British Library, Université de la Sorbonne nouvelle). Porbase locates four copies: Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Nacional de Portugal, Casa Fernando Pessoa-Lisboa, and Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Jisc repeats British Library only.

*117. **VILAR, Hermínia Vasconcelos, and Maria Filomena Lopes de Barros, eds.** *Categorias sociais e mobilidade urbana na Baixa Idade Média: entre o Islão e a Cristandade.* Lisbon: Colibri, and Évora: Centro Interdisciplinar de História, Culturas e Sociedades da Universidade de Évora, 2012. Biblioteca Estudos & Colóquios, 31. Large 8°, original

illustrated wrappers. As new. 194 pp., (3 ll.), extensive footnotes.
ISBN: 978-989-689-231-9. \$25.00

FIRST EDITION. A brief introduction by the editors is followed by nine essays, one of which is in Spanish, one in French, and the rest in Portuguese. Topics and places treated include Islam, Christianity, nobility, mudéjares, Andalusia, Santarém, the South and West of Portugal, and Coruche.



Item 96

Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4
1200-434 LISBOA
PORTUGAL

EMAIL lx@livroraro.com · *WEBSITE* www.livroraro.com

TELEPHONES (351) 21-346-0938 and 21-346-0947

FAX (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

